NATIONAL LIBRARY
SEP 26 1972
BIBLIOTHEQUE NATIONALE

B403/A/33/3

Medida Española Contra los Huelguistas

(Pasa a la Pag. 8)

FOREIGN EXCHANGE SERVICE
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
NOTARIO PUBLICO
HABLAMOS ESPAÑOL
RALPH GAUDIO Manager
Tel. 531-1871
1244 BLOOR ST. WEST Toronto 4, Ont., Canada

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

IMIGRACION
SI USTED TIENE ALGUN PROBLEMA DE IMIGRACION, O NECESITA AYUDA PARA ENCUESTAS VENGA A VERNOS O LLAME AL
Tel. 947-1397
559 COLLEGE ST. PISO 4
MI NOMBRE ES ISAAC DEL CASTILLO

AÑO III — NO. 38 | SECOND CLASS REGISTRATION NO. 2383 Postage paid at Toronto | TORONTO, MIERCOLES 20 DE SEPTIEMBRE 1972 | SUSCRIPCION 6 MESES — $4,00 1 AÑO — $7,00 | PRECIO 20¢

Nat. Nat Library
Gen'l Acquisitions Section
Ottawa, Ont.

Las Fuerzas Blindadas de Israel se Retiran del Líbano Tras Destruir las Bases de Guerrilleros

Decenas de Víctimas Durante los Combates. — Los Países Arabes Piden que se Reúna el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. — Aseguran en Damasco que Siria Será el Próximo Objetivo de las Tropas Israelíes.

TEL AVIV, 17 de septiembre. EFE). — Las fuerzas blindadas israelíes salieron de Líbano esta tarde, tras matar a unas 60 personas y dinamitar más de 150 casas, en una incursión de dos días.

El alto mando israelí declaró que la fuerza de fantería, respaldada por la artillería y la aviación, había "logrado todos sus objetivos", consistentes en destruir "las bases guerrilleras".

Soldados israelíes, a bordo de un vehículo, y civiles libaneses, se lanzan miradas al pasar aquéllos a través de Kafra, durante un ataque contra un santuario fedayín dentro del Líbano.

Mahmud Riad, secretario general de la Liga Arabe, dirigió hoy un mensaje a Kurt Waldheim instándole a movilizarse para que la ONU emprenda las gestiones que pongan fin "a la agresión israelí contra Líbano y su soberanía". La petición de Riad fue un reflejo de la reacción del mundo árabe que, ofendido por el ataque israelí, planteó una reunión en la cumbre de sus estadistas, e hizo ofertas de ayuda militar a Líbano.

En especial, el presidente de Libia, Moammar Khadafi, afirmó que las fuerzas armadas de su país estaban listas para ir a Líbano a reforzar las defensas árabes ante la posibilidad de nuevos ataques judíos. "¿Están ustedes preparados para aceptar a nuestras fuerzas?", preguntó El Khadafi a los dirigentes del gobierno libanés.

De momento no le han contestado, pero fuentes políticas de Beirut consideraban que era muy improbable que el presidente libanés, Suleiman Franjieh, aceptara la oferta de El Khadafi, pues la presencia de más tropas árabes en Líbano podría dar un nuevo pretexto a Israel para otros ataques.

QUE INVADIRAN SIRIA

El diario progubernamental de Damasco, "Al Saura", dijo hoy que después de invadir Líbano, el gobierno israelí está preparando una agresión contra Siria.

El gobierno israelí prepara la agresión insistiendo, después de dos días, que la tensión crece entre ambos países, afirmó "Al Saura", señalando que además las autoridades judías suspendieron la circulación de vehículos en el frente norte, como acostumbraban hacer cada vez que preparan una agresión.

Después de recordar que Abba Eban atribuyó recientemente una responsabilidad particular a Siria en el supuesto apoyo a los fedayines, el diario aseguró que el pueblo y el ejército sirios están preparados para rechazar a los agresores.

Saeb Salam, primer ministro libanés, desmintió esta noche en Beirut que su gobierno haya lanzado un ultimátum a los guerrilleros palestinos para que restrinjan su actividad en el país.

En una sesión de la Asamblea Nacional, a puerta cerrada, Salam dijo que las informaciones en tal sentido "son falsas", y que él no podía voltearle la espalda "a los palestinos, hermanos árabes, expulsados de su patria por la agresión israelí".

Salam agregó que era su más fervoroso deseo que "se mantenga un clima de comprensión entre las autoridades libanesas y la resistencia palestina" y que "Israel siempre ha usado la ayuda que proporcionamos a los palestinos como pretexto para atacar a Líbano y masacrarlos".

Decidirá la Justicia Militar Española lo de los Croatas

MADRID, 18 de septiembre Funcionarios españoles dijeron hoy que la decisión de que los secuestradores yugoslavos de un avión sueco sean juzgados aquí, depende totalmente de las autoridades judiciales militares que consideran el caso.

Los funcionarios dijeron que los tres secuestradores y los seis prisioneros croatas que trajeron con ellos de Suecia siguen detenidos y son interrogados.

"Aun no sabemos si han pedido asilo político aquí", dijeron los funcionarios.

Otras fuentes dijeron que si los croatas piden asilo, España no se los concederá.

De conformidad con las cláusulas del Acuerdo Internacional de 1970 sobre piratería aérea, España puede juzgar a los secuestradores o enviarlos a Suecia, dijeron los funcionarios.

Sin embargo, añadieron, Suecia aún no ha pedido oficialmente la extradición de los secuestradores. "Si lo hacen, estudiaremos la petición", declararon.

Fuentes legales señalaron que la decisión tomará menos de dos semanas.

La agencia EFE dice que en la actualidad, no existe un acuerdo de extradición entre España y Suecia, ya que el firmado en la segunda mitad del Siglo XIX fue denunciado por el gobierno sueco en 1963.

Rescataron a los 110 Turistas Atrapados en el Trasandino y los Condujeron a la Argentina

MENDOZA, Argentina, Sep. 18. — Fueron rescatados del túnel internacional trasandino 110 turistas, en su mayoría chilenos, que quedaron atrapados entre dos muros de nieve y de hielo durante varias horas, informó la policía.

En el rescate colaboraron todos los habitantes de Las Cuevas, población a la que llegó ayer por la madrugada el último de los turistas atrapados.

Como ocurre todos los años durante la semana de festejos por la fecha patria chilena, turistas de ese país se trasladan a Mendoza a disfrutar de sus vacaciones.

El grupo de 110 turistas estaba integrado por hombres, mujeres y niños, que efectuaron el viaje en una caravana compuesta de una veintena de vehículos.

Según declaraciones de los turistas, cuando estos llegaron a la frontera notaron que había comenzado a nevar, pero el temporal adquirió características especiales por cuanto se desarrolló a ambos lados de la cordillera.

Atravesaron el túnel de unos tres kilómetros doscientos metros y cuando el primer vehículo se hallaba en la boca de entrada a territorio argentino se encontró con una alta pared de nieve y de hielo, acumulada durante los temporales recientes.

Casi simultáneamente, un pequeño alud en el lado chileno tapó la otra salida del túnel.

Varios jóvenes ocuparon un vehículo y lograron traspasar la pared de hielo que impedía el avance de los rodados, y en esquíes llegaron a Las Cuevas, distante unos dos kilómetros.

Se montó una operación de rescate con personal de gendarmería nacional, policial, del correo, de la Dirección de Migraciones, ferrocarril, aduana y hoteleros.

En pocos minutos se llegó al lugar donde estaban los turistas con gran cantidad de mantas, ropas y otros elementos para mitigar el frío.

Estos tres pilotos norteamericanos, capturados por los norvietnamitas, esperan en Hanoi la llegada de una delegación de pacifistas norteamericanos que los devolverán a su patria. De izquierda a derecha están el teniente Markham L. Gartley, teniente Norris A. Charles y mayor Edward K. Elías. Foto de Richard Dudman, principal corresponsal en Washington del "St. Louis Post Dispatch".

Latinoamérica, la Unica Región del Mundo Donde la Producción Agrícola Declinó el año Pasado

ROMA, 17 de septiembre. —Latinoamérica fue la única región del mundo en que se registró una declinación de la producción agrícola el año pasado, según informó hoy la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

En su revista anual de la agricultura mundial, la FAO calcula que la producción latinoamericana sufrió una merma del uno por ciento con respecto a 1970. Señaló concretamente la producción de carne en la Argentina y de azúcar en Cuba.

Sin embargo, algunos países latinoamericanos lograron alzas importantes. En Chile la producción agrícola aumentó en un seis por ciento, el aumento más grande de la región. En Uruguay y Ecuador el incremento fue del uno por ciento.

Con respecto a Centroamérica, el informe dice que "con la excepción de México, donde la producción agrícola sólo tuvo un leve aumento, los países centroamericanos tuvieron un buen año en 1971, y se registraron aumentos especialmente grandes en Costa Rica y Nicaragua".

En el Caribe la producción de azúcar bajó en Barbados, pero la FAO señaló que la producción agrícola en la República Dominicana aumentó por tercer año consecutivo, y en Jamaica hubo una recuperación de la baja de 1969 y 1970.

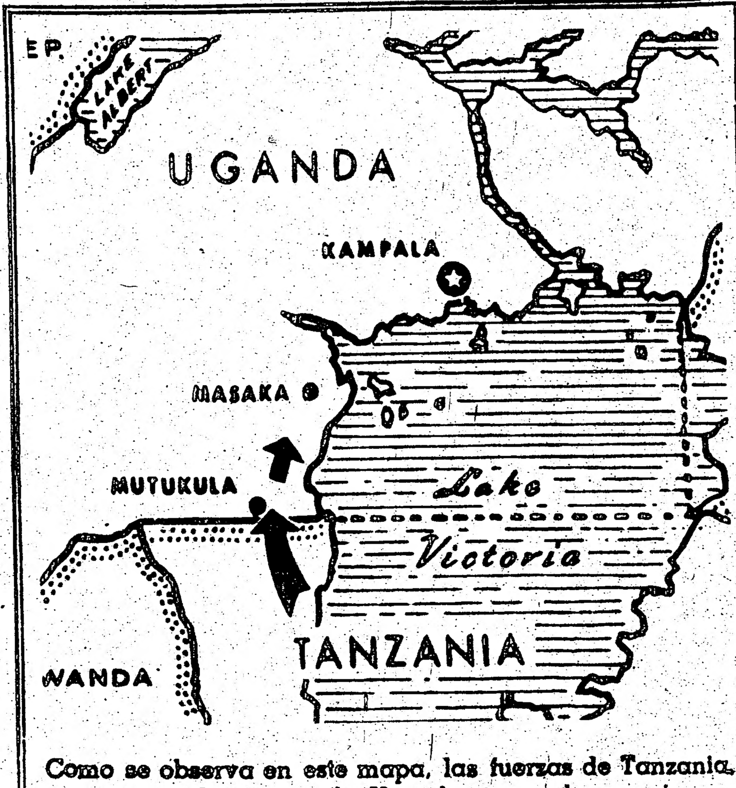
Calculada per capita, la producción de comestibles y materia prima agrícola sufrió una baja del cuatro por ciento. "La reducción no sólo refleja el aumento de la población del 2.9 por ciento anual en la mayoría de los países —dice el informe—, sino también las importantes pérdidas de producción en Cuba y Argentina".

La merma de los ingresos resultantes de la exportación de productos agrícolas fue del orden del tres por ciento en 1971, según la FAO, señalando la baja en la producción de carne y trigo en la Argentina, el azúcar en Cuba, la carne en Uruguay y el algodón en Perú.

La FAO señaló que Cuba sufrió "pérdidas considerables" en su exportación de azúcar, reflejo de una reducción del 50 por ciento en los embarques de azúcar a la Unión Soviética.

Los ingresos procedentes del café bajaron en un 15 por ciento. En el Brasil las exportaciones aumentaron en un siete por ciento, pero los ingresos bajaron en un 19 por ciento.

El informe considera decepcionantes las gestiones latinoamericanas para lograr la integración regional, y propone una coordinación regional de programas nacionales de producción y abasto.



Como se observa en este mapa, las fuerzas de Tanzania penetraron al territorio de Uganda, tomando en primera instancia la población de Mutukula, de ahí siguieron a Masaka, y ahora sólo se encuentran a 80 millas de Kampala, la capital de ese país.

Banda de Narcotraficantes fue Presa en Montevideo, Uruguay

MONTEVIDEO septiembre 17. — Una banda dedicada al tráfico y venta de marihuana fue desbaratada por las autoridades, trascendió en fuentes allegadas a la policía.

La banda, que se dedicaba además al robo de automóviles, había logrado introducir al país más de 20 kilogramos de droga, procedente al parecer de Asunción del Paraguay la que después de procesada era distribuida bajo forma de cigarrillos entre los adictos.

Trascendió asimismo, que la organización había obtenido ganancias varias veces millonarias y que la policía había logrado la captura de cinco integrantes de la misma, entre los cuales se encuentra el cabecilla, si bien no trascendieron los nombres de los detenidos.

Las autoridades guardan un hermetismo total al respecto de la captura de los traficantes y los procedimientos que llevaron al desbaratamiento de la gavilla.

La Emperatriz Iraní, Farah, Llega a Pekín

TOKIO, Sep. 18. —La emperatriz Farah Pavlavi, de Irán, llegó hoy a Pekín y recibió calurosa bienvenida de "decenas de millares", según informó la agencia noticiosa china Hsinhua.

El primer ministro Chou En-lai recibió a la emperatriz en el aeropuerto, y la acompañó al pasar revista a la guardia de honor militar, informó la agencia. Luego ella se mezcló con la multitud que acudió al recibimiento, agregó.

También se congregaron multitudes a lo largo del trayecto de la caravana que acompañó a la emperatriz.

Llamado a la Armonía Chilena al Conmemorar la Independencia

SANTIAGO DE CHILE, Sep. 18. —Líderes religiosos pidieron hoy alejar los odios y llamaron a la concordia y a la paz en el tedeum ecuménico con que se iniciaron los actos sociales de celebración del CLXII aniversario de la Independencia nacional.

A la ceremonia, efectuada en la catedral metropolitana, asistieron el presidente Salvador Allende, ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas y miembros del cuerpo diplomático.

El acto se cumplió cinco días después de que Allende denunciara un llamado "plan septiembre" destinado a crear las condiciones para intentar un golpe sedicioso contra el gobierno.

Pese a la intensa lluvia, una impresionante multitud ovacionó al presidente Allende, en su trayecto entre el palacio de gobierno y la catedral metropolitana.

El presidente, acompañado de todos sus ministros del gabinete, salió del recinto de gobierno en medio de la lluvia e hizo el recorrido en un auto descubierto.

Las tropas de la guarnición de Santiago, encabezadas por las escuelas Militar y de Aviación, abrieron calle durante el recorrido de aproximadamente ocho cuadras, entre el palacio de La Moneda y la catedral, en pleno corazón de la capital.

Los vítores al jefe de Estado se confundían con el grito de "Allende, el pueblo te defiende". La jornada se cumplió sin incidentes que lamentar.

Mientras tanto, un ex ministro de minas, del gobierno demócrata cristiano del presidente Frei, señaló aquí su condena "a los torpes procedimientos contra Chile de la empresa norteamericana Kennecott Copper".

El ex ministro Alejandro Hales, principal gestionador de la "chilenización de las grandes minas de cobre", en el gobierno del presidente Eduardo Frei, fue entrevistado anoche por un canal de televisión de aquí.

"El problema planteado por la Kennecott al gobierno chileno trasciende el plano puramente nacional y encuentra la solidaridad internacional del resto de los países productores de cobre", dijo Alejandro Hales.

La Kennecott amenazó con "el embargo del cobre chileno en todos los países del mundo", por considerar que "tiene derechos" sobre su ex mina de El Teniente, la mayor subterránea del mundo, que fue nacionalizada mediante una ley constitucional en julio de 1971.

"Los países poductores y exportadores de cobre tienen mucho que decir al respecto —añadió Hales— el movimiento no debe quedar reducido al ámbito nacional".

Anuncia Uganda la Derrota de los Exiliados Invasores

KAMPALA, Uganda, Sep. 18. —Uganda anunció hoy la derrota de una fuerza invasora de exiliados ugandeses procedentes de Tanzania, y agregó que sus bombarderos habían atacado la base de los incursores en el país vecino.

Un portavoz militar dijo que tanques, tropas de infantería y paracaidistas ugandeses, apoyados por una pequeña fuerza aeronaval, reconquistaron tres ciudades tomadas anoche por los invasores y los desalojaron del centro administrativo de Mbarara, 250 kilómetros al sudoeste de esta capital.

El portavoz agregó que para el mediodía el número de muertos causados al enemigo ascendía a 200, incluyendo tres identificados como israelíes, mientras que las fuerzas gubernativas tuvieron a su vez nueve muertos.

(En Dar-Es-Salaam, la capital de Tanzania, una fuente del ejército dijo que mil soldados habían sido despachados hacia la frontera ugandesa con instrucciones de no provocar incidentes o cruzar al vecino país).

El portavoz ugandés precisó que aparatos de la fuerza aérea habían bombardeado posiciones enemigas en Bukoba, en el noroeste de Tanzania, poco más de 30 kilómetros al sur de la frontera con Uganda. Según el portavoz, todos los aviones regresaron a sus bases.

(Despachos no confirmados llegados a Dar-Es-Salaam dicen que cuatro personas murieron en el ataque aéreo).

El presidente Idi Amin, en su primer comentario público sobre la lucha, afirmó hoy que Gran Bretaña proyectaba enviar tropas a Uganda para combatir junto con unos 1,500 invasores que, dijo, habían cruzado la víspera desde Tanzania.

(En Londres, la cancillería británica desmintió categóricamente hoy, una vez más, toda complicidad de su país en los desórdenes señalados en la región sur de Uganda).

Amin dijo que la invasión del domingo de Uganda fue llevada al cabo por una fuerza mixta de 1,500 soldados tanzanios y guerrilleros ugandeses, ayudados por "mercenarios británicos o israelíes".

mundo INTERNACIONAL

Moscú Provocó una Baja sin Precedente en el Precio del oro

$53.13 Bajó Ayer el Precio de la Onza Troy de oro, en Londres

Los Rusos Hicieron Importantes Ventas de ese Metal Para Pagar Compras de Cereales

LONDRES, 18 de septiembre.
El oro tuvo hoy una fuerte baja en el mercado de Londres, y cerró a 62.75 dólares la onza troy, debido a importantes ventas de este metal por parte de los soviéticos, a fin de pagar sus compras de cereales al extranjero. Desde hace tiempo se pensaba que los rusos venderían parte de sus reservas de este metal para liquidar sus compras de cereales, pero hasta hoy se informó de la primera venta de oro soviético aquí.

En la primera cotización del día del mercado libre, el oro cedió un dólar por onza troy, y descendió a 64.50 dólares. Al confirmarse las ventas rusas, el oro bajó hasta 61.25 dólares lo que suponía una pérdida de 4.25 dólares en un solo día, y el precio más bajo de este metal en los últimos tres meses.

Por esta razón, los compradores, hasta entonces reticentes, manifestaron demandas de importancia, repuntando hasta 62.75 dólares, pese a la persistencia de las ventas soviéticas por mediación, al parecer, de bancos suizos. Así, el oro perdió hoy en Londres 3 dólares por onza, en relación con el viernes pasado, y 4.50 dólares con respecto al lunes anterior.

El movimiento se reflejó en la Bolsa londinense, donde las acciones de las minas de oro registraron pérdidas, superiores a veces al diez por ciento.

En el segundo mercado libre europeo, el de Zurich, la cotización del oro de fijó entre 63.25 y 63.75 dólares al comienzo de la tarde.

En París, las pérdidas no adquirieron la amplitud de Londres, pero el lingote de un kilo descendió a menos de 10,000 francos por primera vez desde comienzos de julio último, situándose a 9,940 francos, lo que corresponde a 63.45 dólares la onza troy.

El retroceso en Francfort fue del mismo orden que en París, registrándose una baja de 265 marcos por kilo.

La URSS es el segundo productor de oro del mundo, después de Africa del Sur. Su producción se estima en unas 210 toneladas anuales, frente a 975 de Africa del Sur, 69 del Canadá y 46.5 de Estados Unidos. Antes de 1965, Rusia con frecuencia vendía oro en Londres, París o Zurich; para conseguir las divisas necesarias para el pago de sus importaciones, pero durante 5 años prefirieron acumular sus lingotes, y fue hasta el año pasado que volvieron a vender este metal, aunque se calcula que no más de unas 30 toneladas.

Ahora, el mal tiempo la obligó a proceder a importaciones imprevistas, primero de azúcar (de Brasil y Australia principalmente, con 1.1 millón de toneladas, para un total aproximado de 65 millones de dólares, y después de cereales (17 millones de toneladas adquiridas a Estados Unidos, Canadá, Australia, Francia y Suecia). Se calcula que importará también oleaginosas y tal vez cantidades adicionales de azúcar.

En definitiva, especialistas de los problemas soviéticos estiman que Moscú venderá más de 200 toneladas de oro este año.

Amenazas del ERI a un Hospital

BELFAST, Sep. 18, —El ilegal Ejército Republicano Irlandés (ERI) anunció hoy que atacará un importante hospital de Belfast si las tropas británicas acampadas en sus alrededores no se retiran para la medianoche del martes.

El ultimátum del ERI figura en una circular a la prensa con publicación retenida hasta la medianoche de hoy, a 24 horas del plazo para el cumplimiento de la amenaza.

El comunicado terrorista dice que comenzarán las hostilidades a la medianoche de mañana contra el hospital Royal Victoria, donde se atiende a heridos tanto guerrilleros como del ejército regular.

El comunicado, firmado por el segundo batallón de Belfast del sector nacionalista "provisional" del ERI, dice textualmente:

"Si los británicos persisten en utilizar el hospital Royal Victoria como base para incursiones y ataques, destruiremos (1) todos los edificios ocupados por el ejército, (2) su ruta de entrada y salida al hospital y (3) dispararemos a primera vista contra soldados armados o milicianos dentro de los límites del hospital".

Aumento de Hambre y Pobreza Mundial

...ternational ...
WASHINGTON, septiembre 17.—El Banco Mundial publicó hoy su informe anual con la franca admisión de que detrás de las frías estadísticas se esconde la cruel realidad" del aumento del hambre y de la pobreza en el mundo.

"Las estadísticas no revelan todo el cuadro, ya que bajo ellas se oculta la cruel realidad de lo que es la vida para los menos afortunados, para las más pobres entre las naciones y los más pobres dentro de las naciones", afirmó el banco en su informe de 144 páginas, publicado poco antes de iniciarse en Washington la asamblea anual conjunta del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Lo que las cifras sí muestran es que durante el ejercicio fiscal que terminó el 30 de junio de 1972, el grupo del Banco Mundial realizó en América Latina 37 operaciones por un total de 997.100.000 dólares.

Cerca de la mitad de esta suma —un total de 464.500.000 dólares—, correspondió a operaciones que el grupo del Banco Mundial realizó en Brasil, su primer prestatario en el mundo.

En conjunto, los compromisos del grupo del Banco Mundial en todos sus 118 países miembros en desarrollo pasaron, por primera vez en su historia, de los 3,000 millones de dólares.

Un hombre enarbolando un hacha y una fotografía autografiada de la actriz italiana Sofía Loren penetró en el jardín de la villa de la actriz, cerca de Roma, ayer, demandando que le fuera entregado el hijo de ella y Carlo Ponti. Los domésticos avisaron a la policía, la que después arrestó a quien fue identificado como Siniblado Appolloni, que tiene antecedentes de perturbación mental. En la foto, de archivo reciente aparece Sofía Loren con su hijo Carlo y su sobrina Alessandra, cuando descendían de un avión.

Empieza hoy la XXVII Asamblea de la ONU

La Reunión Estará Envenenada por Viejas y Nuevas Rencillas

NACIONES UNIDAS, 18 de septiembre — Las naciones de todo el mundo se reunirán mañana en la vigesimoséptima Asamblea General de las Naciones Unidas, trayendo consigo las viejas rencillas y las que han brotado en el último año.

El canciller Abba Eban de Israel y el canciller Mohamed Hassan el Zayyat de Egipto, viejos enemigos en el foro mundial, expondrán sus respectivas posiciones frente a la nueva crisis desatada por el terrorismo palestino y la represalia israelí.

La matanza de 11 atletas israelíes en los Juegos Olímpicos de Munich y las amenazas subsiguientes contra las misiones árabes, en las Naciones Unidas han motivado precauciones de seguridad insólitas para esta Asamblea.

Por orden del presidente Nixon unos 40 miembros del servicio de seguridad del poder ejecutivo custodian las misiones de 18 países árabes, Israel y el observador de Alemania Occidental.

Además del terrorismo y el Medio Oriente, las grandes cuestiones a debatir serán la presencia de tropas norteamericanas en Corea, los derechos marítimos, el ingreso de Bangladesh y varios proyectos de los soviéticos que indudablemente serán combatidos por China Comunista.

Se anticipa que los chinos y los soviéticos se enfrentarán también con respecto a la iniciativa soviética de convocar una conferencia mundial de desarme, que quedó en suspenso el año pasado debido a la insistencia de Pekín. Se espera que Pekín se opondrá por otra parte a la proposición soviética de que todos los países renuncien el empleo de la fuerza y proscriban las armas atómicas.

La nueva proposición soviética, anunciada por el canciller Andrei Gromyko desde su llegada el domingo, consiste en que todas las potencias nucleares participen en la solución del problema.

Se considera que esto representa un reto a la China, que se considera inocente en la carrera armamentista nuclear porque no se propone hacer uso ofensivo de tales armas.

Waldheim, Pesimista en lo del Mesoriente

NACIONES UNIDAS, 18 de septiembre (EFE).— El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, presentó hoy lunes la panorámica más pesimista sobre Oriente Medio desde hace cinco años en un informe a la Asamblea General.

Waldehim declaró que "a pesar de nuestros continuados esfuerzos, no ha sido posible realizar ningún progreso sustancial" en la misión del embajador Gunnar Jarring, mediador en el conflicto árabe-israelí.

El informe del Secretario General obedeció a una solicitud de la Asamblea el pasado año. Por una resolución de los 132 países miembros, se pidió a Waldheim que comunicara el "progreso" de la misión.

NACIONES UNIDAS, 18 de septiembre Entre los 17 vicepresidentes del vigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General que comenzará mañana eligiendo como presidente a Stanislaw Trepczynski, canciller suplente de un país socialista, Polonia, habrá tres países latinoamericanos: Colombia, Haití y Paraguay.

Los tres países citados devendrán automáticamente copresidentes del grupo latinoamericano desde el comienzo de esta Asamblea hasta la de 1973.

El miércoles, el embajador de Venezuela, Dr. Leonardo Díaz González, actual presidente del grupo, hará entrega de esa posición al representante permanente de Colombia.

Un Loco Trató de Asesinar al Hijo de Sofía Loren

ROMA, 18 de septiembre Sinibaldo Apolloni, de 38 años de edad, empuñando un hacha y un autógrafo que según él le confería la patria potestad sobre Cipi, hijo de Sofía Loren, invadió esta noche aquí el domicilio de la actriz.

Apolloni rompió el cerco que vedaba el acceso al jardín de la casa de Sofía Loren, situada en Marino, en las afueras de Roma, y se lanzó en busca de Cipi, aullando y hacha en mano.

Los cuidadores de la casa se refugiaron en el edificio y llamaron a la policía que logró reducir al invasor y lo trasladó a la clínica neurosiquiátrica de la Universidad de Roma.

Liberó Norvietnam a Tres Pilotos Estadounidenses

HANOI, 17 de septiembre.—Tres aviadores norteamericanos prisioneros de los norvietnamitas, fueron entregados hoy a sus compatriotas, miembros de la comisión pacifista dirigida por Dave Dillinger y Cora Weiss.

Jamás se habían visto reunidos en Hanoi tantos profesionales de la información como hoy en el acto de liberación de los tres prisioneros. Unos setenta periodistas, fotógrafos y camarógrafos de cine y televisión de varias nacionalidades, vietnamitas, japoneses, cubanos, así como la mayoría de los profesionales extranjeros acreditados en Hanoi, asistieron hoy al acto, que se celebró en el interior del campo militar de Hanoi.

Respetando escrupulosamente el horario, los pacifistas norteamericanos llegaron a las 19 horas acompañados por la madre del teniente Markham Gartley y por la esposa de Alphonse Charles Morris, dos de los prisioneros liberados. El otro se llama Edward Elias

Pocos instantes más tarde aparecieron los tres pilotos, bien peinados y rasurados, vestidos con sendas camisas blancas y con unos trajes, negro o gris, muy bien cortados por sastres de Hanoi

Los tres hombres hicieron un amistoso gesto con la mano a los delegados pacifistas norteamericanos y se colocaron ante el capitán Ngo Phong, jefe del campo.

El capitán leyó la decisión del Departamento Político del ejército norvietnamita y añadió: "Se tomó esta iniciativa en conformidad con la política humanitaria y clemente de las autoridades de la República del Vietnam y del Departamento General Político de las Fuerzas Armadas Populares".

La señora Bhui Thi Gan, miembro del Comité Norvietnamita por la Solidaridad con el Pueblo Norteamericano, dio las gracias a las autoridades de Hanoi por su gesto conciliador.

Como ya había sucedido antes, se produjo un gran revuelo entre los periodistas, fotógrafos, etc., deseosos de ser los primeros en acercarse a los pilotos liberados.

El joven teniente Gartley, acompañado por su madre se escapó a una habitación cercana, donde fueron a reunirse seguidamente con él sus compañeros liberados.

Pocos minutos después, los tres pilotos pudieron responder a la primera pregunta que les hicieron los periodistas: ¿Por qué creen que han sido liberados?

"Seguramente porque mi madre actuó en el seno del movimiento pacifista", respondió el teniente Gartley.

"Quizá porque soy negro", contestó el teniente Charles.

Edward Elias sugirió, por su parte, que quizá era liberado porque sus hijos divulgaron en Estados Unidos que se le trataba bien durante su cautiverio.

Es un Charlatán el Curandero Filipino

Tony no Cura ni Cobra, Pero al día Recibe $75 mil en 'Donativos'

MANILA, 18 de septiembre .— El presidente de Asociación Médica Filipina (AMP) acusó hoy al curandero Antonio (Tony) Agpaoa de ser un charlatán.

El Dr. Antonio Tamayo comentó los informes de ciudad de México sobre la violenta reacción que provocó en el público mexicano la declaración de Agpaoa de que con sus dedos y por "gracia divina puede curar todas las enfermedades".

El Dr. Tamayo dijo que su oficina recibió solicitudes de información sobre Agpaoa de varios países, entre ellos Italia, Suiza, Francia y Gran Bretaña más recientemente. Expresó su sorpresa de que sus prácticas hubieran llegado hasta México.

"Informamos a las embajadas de esos países que Agpaoa fue anteriormente condenado por práctica ilegal de la medicina", continuó el Dr. Tamayo.

EXPLOTA LA IGNORANCIA

Por nuestra parte sólo podemos exponer su caso para ayudar a algún demandante posiblemente. Lamento que "cualquiera que sea el desarrollo de un país, siempre hay mucha gente que sigue creyendo en los charlatanes".

Acusó Agpaoa y a otros que se llaman curanderos de explotar la ignorancia de la gente. Pero admitió que hacen mejores negocios que los médicos filipinos pues a pesar de que el curandero no cobra sus trabajos recibe unos mil dólares (75 mil pesos) de donaciones por día.

$3,462 Millones Valen los Bienes de la Iglesia en Washington

WASHINGTON, 18 de septiembre (EFE).— En 277 millones de dólares (3,462 millones de pesos) se estima el valor de las posesiones de la arquidiócesis católica de la capital federal de los Estados Unidos, que tiene 387.220 feligreses. Esa cifra es la que las compañías que los tienen asegurados estiman que valen los solares y edificios de la arquidiócesis de Washington.

La cifra fue confirmada hoy lunes por monseñor William Farrell, secretario de Finanzas de la arquidiócesis, y estaba contenida en el informe anual que el cardenal arzobispo de Washington, monseñor Patrick O'Boyle, difunció hace dos semanas.

Monseñor Farrell hizo notar hoy que la estimación del valor de las iglesias, casas curales, conventos y escuelas de la arquidiócesis refleja "lo que costaría sustituirlos, y no su precio de posible venta".

breves mundiales

Amenazas al Presidente Nixon

WASHINGTON.—Fue detenida por amenazar al presidente Nixon la señora Hazel May Oliver, de 47 años de edad, enfermera de Santa Rosa, California, reveló ayer el Servicio Secreto de la Casa Blanca. La señora Oliver amenazó telefónicamente con colocar una bomba contra el presidente.—EFE.

Exploración Planetaria

WASHINGTON.—La Agencia Espacial de Estados Unidos (NASA) prepara ya dos ambiciosas misiones espaciales que desde 1977 explorarán tres planetas del sistema solar. En 1977 un artefacto no tripulado será enviado a Júpiter y Saturno; otro artefacto automático hará la exploración de Venus.—EFE.

Sismo en Grecia; Alcanzó el 5o. Grado, Escala Richter

ATENAS, 18 de septiembre. —Una nueva sacudida sísmica en Grecia causó importantes daños materiales a 300 kilómetros de Atenas hoy por la mañana. Aún no hay informes de víctimas. La tierra tembló a las 8.51 GMT en la región de Acarnania, en Grecia Occidental. Alcanzó el grado 5 en la escala Richter. Este sismo se produjo un día después del que sacudió a la isla de Cefalonia, situada en la misma latitud.

Historiador Yugoslavo Acusado de Espionaje

ZAGREB, Yugoslavia, 18 de septiembre. —El doctor Franjo Tudjman, ex general e historiador yugoslavo, fue acusado hoy de espionaje, así como otras dos personas, en un proceso que se inició en Zagreb, Croacia. El doctor Tudjman fue miembro del comité ejecutivo de la Asociación Cultural Croata "Matica Hrvatska", y fue detenido en Zagreb el 12 de enero pasado, junto con otros 10 miembros de esa organización. El doctor Tudjam fue acusado hoy de haber colaborado con "agentes de servicios de información extranjeros" y con organizaciones de extremistas croatas exiliadas.

Pedirá Brandt un Voto de Confianza a fin de Convocar a Elecciones

BONN, Sep. 18, —El canciller Willy Brandt pedirá un voto de confianza al Parlamento el miércoles, para facilitar la convocación prematura de elecciones en Alemania Occidental, según informó hoy la oficina de prensa del Bundestag (parlamento).

Un vocero de la oficina dijo que el canciller anunció su decisión en una carta al presidente de la campaña, Kai-Uwe von Hassel.

Agregó que en su comunicación a Hassel, Brandt dijo que pronunciaría un discurso ante el Parlamento en relación con la petición del voto de confianza.

Desde la semana pasada, dirigentes políticos han estado prediciendo que el canciller de 58 años de edad convocará la votación el miércoles próximo, durante la primera sesión del Bundestag desde que inició su receso de verano, a mediados de junio.

Pero Brandt se ha negado a comprometerse antes de celebrar nuevas discusiones con el liderazgo de su partido.

Las elecciones fueron forzadas a Brandt por deserciones de su coalición social demócrata-liberal, principalmente por la política del canciller de reconocer a las fronteras de la posguerra a fin de mejorar sus relaciones con Europa del este.

Las deserciones dejaron al gobierno y a la oposición empatados en la cámara baja, con 248 votos cada uno. Esto ha hecho imposible que el Parlamento apruebe legislación discutida, incluyendo al presupuesto de 1972.

Aparece en Australia el Espectro del Terrorismo

SYDNEY, Sep. 18. -La policía australiana está abocada en estos días a resolver la más reciente expresión local de un problema que se vuelve cada vez más común en varias partes del mundo: descubrir a los cabecillas de una banda de terroristas y prevenir nuevos estallidos de bombas en centros urbanos.

Este fin de semana en Sydney pudo haber sido uno de los más trágicos en la historia de esta ciudad de tres millones de habitantes. Dos bombas estallaron en agencias de turismo destruyéndolas y causando 16 heridos.

Una de las víctimas perdió su pierna derecha, la que debió serle amputada debido a la gravedad de las heridas sufridas en el estallido. Las otras víctimas sufrieron heridas menos graves.

Que no haya habido más víctimas se puede sólo atribuir a algo fortuito.

Los estallidos se produjeron cerca del mediodía del sábado, en las centrales calles de George Street y Parker Avenue, en una de las horas de mayor actividad comercial.

la verdad está en EL POPULAR Canada's Largest Spanish Newspaper

CROSSTOWN
CLINICA DE DENTADURAS
Dentaduras Completas y Parciales
Rebasados y Composturas
DIRECTAMENTE AL PUBLICO
90 días de garantía incondicional - Hablamos español
LUIS FUCHS
530 BLOOR ST. W. (esq. Bathurst) Tel: 534-6391
Miembro del Denturist Society of Ontario.
Nuestros precios están establecidos de acuerdo al reglamento ofico de la sociedad.

EU Suspenderá Todo Tipo de Ayuda a Países que Protejan el Narcotráfico

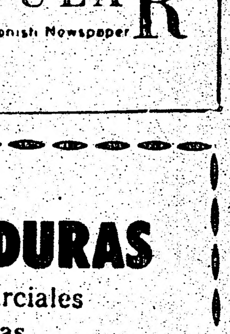
WASHINGTON, 18 de septiembre — El presidente Nixon se comprometió hoy a suspender toda ayuda económica o militar, a cualquier país cuyos dirigentes protejan "a los mercaderes de la muerte que trafican con la heroína".

Ante una conferencia internacional sobre el control de drogas, y en evidente respuestas a las críticas del candidato demócrata, senador George McGovern, respecto a su guerra contra las drogas, Nixon manifestó que "los recientes marcados aumentos" en el precio de la heroína, en la región este de los Estados Unidos, "indican que el suministro se agota y que hay presión en el tráfico criminal de drogas".

"Vamos a mantener la presión hasta que esos despreciables, aprovechados de la miseria humana, sean sacados de sus escondrijos y colocados en la prisión que es donde deben estar", dijo Nixon en sus comentarios.

Dr. John Somjen.
Notario Público — Interprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUITE 401
TORONTO — TEL: 921-7185
Legitimación de documentos — Escrituras notoriales
Poderes — Escrituración de Propiedades
SE HABLA ESPAÑOL
Horario de 10 a.m. hasta 8 p.m.
PROBLEMAS DE EMIGRACION

MESCHINO
BANANA COMPANY
Uva para Vino de California
Ademas Prensadoras - Barriles y Damajuanas
1613 St. Clair Ave. West - Toronto Tel 769-6346 - 769-9439



EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

HEAD OFFICE:
2545 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 9, ONT.
TELEPHONE 767-0443
P.O. BOX 1108, ADELAIDE STREET
TORONTO 1, ONTARIO, CANADA

DIRECTORIO
OLMEDO BOHORQUEZ — Publisher & Editor
RALPH JANOWITZER — Public Relations Director
JOSE L. PEREZ.— Publication Manager

EDITORIAL

Israel Invade Libano

UN nuevo episodio en la cadena bastante larga de acciones belicosas que registran las conflictivas relaciones entre el Estado de Israel y el mundo árabe, acaba de registrarse con la invasión del pequeño Libano por fuerzas armadas del país judío.

Consecuencia, quizá, de la "matanza de Munich" en la cual, ciertamente, tan culpable pudo ser la torpe policía alemana como el temerario comando árabe, sobre los jóvenes atletas israelíes que habian ido a competir limpiamente, en el terreno del deporte, en la que fue ensangrentada justa olímpica.

Un eslabón más en la cadena que decíamos, cuyos primeros elementos se localizan en la fundación misma del Estado de Israel, o quizá antes, pues a estas alturas el mundo parece haber olvidado que antes de concederse el nuevo solar patrio a los semitas de la diáspora, los comandos judíos cumplieron una larga serie de atentados terroristas que culminaron precisamente con la fundación de Israel, como era su objeto.

Apuntamos en un editorial a razón de los funestos sucesos de la capital bavara, que todo hacía temer la continuación de las represalias y contrarrepresalias en el Medio Oriente, conocido el feroz antagonismo que existe desde hace milenios entre esas dos ramas de una misma raza, cual es la semita, pero que por azares de la Historia y cambios de la religión, se convirtieron en enemigos irreconciliables.

Ahora podemos repetir lo que la opinón pública reconoció con el gran drama de Munich. Las cosas no van a quedar aquí. Como represalia por los atletas secuestrados por palestinos y muertos por la policía muniquense (a excepción de dos de ellos) quizá fuese bastante con el bombardeo de aldeas árabes que causaron la muerte a más de doscientos mahometanos, lo cual arroja una gruesa proporción de veinte por uno.

Pero la inmediata posibilidad de que los actos terroristas se sucedan, acompañados ahora por acciones militares de los ejércitos regulares, obliga a todo el mundo a tomar conciencia de la ingente gravedad del problema, y percatarse que, por principio de cuentos, la paz mundial está en peligro. El problema arabeisraelí y la necesidad de una pronta solución, no pueden soslayarse por más tiempo.

La ONU, Envuelta en Crisis

PARALELAMENTE al agravamiento de la situacion en el area mediterranea del Asia Menor, la maxima corporacion internacional, o sea la Organización de las Naciones Unidas, se siente virtualmente presa de una crisis similar por las tensiones que se han agudizado entre los pueblos árabes y el judio, temiéndose muy seriamente por la comisión de actos terroristas en la sede que ese organismo tiene en la ciudad de Nueva York.

La Vigesimoséptima Asamblea General de las Naciones Unidas se reunirá mañana bajo los signos ominosos que comporta esa agudización de tensiones internacionales y el desenfreno de los actos terroristas. Puede afirmarse, sin duda alguna, que la ONU no había confrontado una crisis tan grave en toda su historia, teniendo en cuenta que surgió a raíz de la terminación de la Segunda Guerra Mundial.

Ni el conflicto de Corea, ni posteriormente el de Vietnam, o las crisis en Europa oriental, o en América Latina, o cualesquiera otros sucesos conflictivos y actos de violencia que se hayan producido durante las últimas tres décadas, alcanzan la peligrosidad que se manifiesta ahora en torno a Jerusalem, confluencia geopolítica de las tres religiones más importantes de la Humanidad y ahora escenario del choque más violento entre los pueblos árabes y judíos, y los intereses que accionan detrás de ellos.

La criticada aptitud de la Organización de las Naciones Unidas para implantar la paz en la Tierra, que es su designio supremo, está una vez más a prueba, pues en el curso de las trece semanas que debe durar esta Asamblea General se agudizará todavía más la situación en el Medio Oriente y llegará a su extremo el peligro de una conflagración de mayores dimensiones, que tendría su detonante en las acciones militares que han puesto un nuevo signo de alarma en este angustioso período de la historia contemporánea.

Todos los recursos diplomáticos, políticos y sociológicos deben ponerse en juego se quiera resolver por la vía menos indigo para evitar que el comentado problema cada, o sea el ejercicio de las armas.

España Y SU BALLET TRIUNFAN EN TORONTO

Integrantes

CANTANTE FLAMENCA	LOLITA ROMERO
GUITARRISTA FLAMENCO	PEPE HARO
PIANISTA	JOAQUIN GOMAR
ACORDIONISTA	EDUARDO BALLESTEROS
DIRECTOR ARTISTICO	JAVIER MORENO
LOCUTOR	CARLOS BENITO

¡¡OPORTUNIDAD!!
Señorita para cuidar hogar y niño de 2 años.
Casa y comida incluido.
Sueldo de acuerdo a cualidades de persona.
Llamar al 425-5628
HABLAMOS ESPANOL

ESTO LE INTERESA
Venta al público directamente de fábrica a mitad de precio
Articulos de cerámica para el hogar y regalo
Fejer Ceramics
206 Oakdale Rd.
(sur de Hgwy 400 y Finch)
Tel. 743-1700
HABLAMOS ESPAÑOL

ANDALUCIA

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante

Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Pregunte por MANUEL su vendedor español
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
TEL.: 366-3061 — Abierto de 10 a. m hasta 8.30 p. m

Aqui ... CANADA

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

DIAGRAMACION Y DIRECCION: OLBORZ — SERVICIO EXCLUSIVO: RADIO PRESS

MARIANO TORRES Y SU BALLET TRIUNFAN EN TORONTO

MARIANO TORRES. — En la gráfica M.T. en una brillante pose cuando interpretaba con su caracteristica calidad "ALEGRIAS" en el desenvolvimiento de la gran velada de arte español que reseñamos en el texto adjunto.

Aqui, la gitanísima efigie de LOLITA ROMERO, verdadera representante del arte flamenco. Triunfó en su serie de presentaciones efectuadas en dias pasados.

PEPE HARO, maestro de profundas conocimientos. Su actuación musical en el espectáculo que reseñamos fué auspiciada por el constante aplauso del público. Nos presentó una gama de hermosas tonalidades flamencas.

Una nota de OLBORZ

Habiamos deseado ver a Mariano Torres en una actuación especial, de pronto lo perdimos de vista. Mariano creaba... De pronto, nos mostraron una programación que se realizaba en los días 14, 15 y 16 del presente en la Central Technical School, de esta ciudad. Y nos reencontramos con Mariano Torres. Más aún, con proverbial gentileza nos invitaba a su magnífica presentación. Claro, indudablemente asistimos. Y nos sorprendimos.

Creación..., coreografía, luces y rico arsenal de bailoares. El público asistente a este festival, así lo reconoció. En cada actuación fue generosa su manifestación de simpatía para el naciente y creativo Ballet Español. Con las disculpas propias de quien solo quiere exaltar el mérito de esta hermosa empresa, con la venia de los "entendidos" así vimos intervenciones del Ballet de Mariano Torres.

SEGUIRIYA GITANAS

OLE ! ! ! Con LOLITA ROMERO, estampa y florido gitanerio español! Su ingreso al palco escénico fue singular... cabello negro y — Oh, madre mia... cuerpo gitano. En la seguiriya gitana fue pura su creación... nos parecía una manifestación del sentimiento y del drama; profundos lamentos del sentir gitano. Ella, la LOLITA ROMERO que causó gran impresión, apreció alada... suave... y en su pasos al sonar de las castañuelas nos dejó la impresión de una diosa de amor... más de pronto surge MARIANO TORRES... incontenible, veloz, tomando parte superior en esta seguiriya. Valor profundo y grande, manteniendo su exquisita grandeza y obteniendo palmas insistentes.

LOLITA Y SOLEARES

Como una cosa de amor, el "cante" de LOLITA ROMERO, fue una un suave matiz que elevaba sus notas al cenit. Voz gitana, cante puro, jondo. Mientras cantaba nos emocionada, y nos espiritualizaba. Sobresalió Lolita y fue grande y constante el gusto del público por su voz.

SOLEARES

La soleá no son en sí un cante en singular, sino en plural; las soleares; lo cual indica que dentro del mismo son, y sin salirse de la parte que la guitarra impone, pueden cambiarse sus modulaciones. Es un cante "jondo" por excelencia. La Solea está reconocida por algunos eruditos y músicos como el primitivo estilo matriz de los cantes y bailes flamencos. En un principio parece ser que la soleá, aunque naturalmente cantada tenia el baile como objetivo esencial.

ZAPATEADO

Del autor del mismo nombre: PABLO SARASATE, el zapateado ha constituido y constituye una de las más brillantes manifestaciones del clásico estilo español. En esta ocasión, alcanzando alturas luminosas, MARIANO TORRES, así con mayúsculas, nos brindó con su excelente técnica depies una interpretación que alcanzó los más altos quilates y que fue insistentemente aplaudida, el público solicitó por tres ocasiones su aparición en escenario. Su final se coronó con una estentorea salva de nutridos aplausos.

CAPRICHO ESPAÑOL

Del ruso Rismki Korsakov, compositor que ha sido el único que con sus brillantes producciones se ha acercado más al corazón musical de los españoles imprimiendo en las mismas las expresiones totales de las diversas facetas o formas del baile hispano. En la noche triunfal de MARIANO TORRES, esta fue una de sus más lucidas interpretaciones. Gustó mucho los asistentes al acto del Ballet Español.

PEPE HARO, LA PRIMA QUE CANTA Y EL BORDON QUE LLORA

Pepe Haro magistral en sus intervenciones deleitó al público con el maravilloso manejo de la guitarra. Técnica y colorido de la gama musical, Pepe Haro nos presentó tres de sus mejores interpretaciones, a saber:

La Malagueña, de Lecuona; Tarantas y la más radiante: Romance Español, cuyo autor es el intérprete. Hemos visto más maestro a Pepe Haro. Sus delicados dedos recorren la guitarra con gran profesionalismo y cada dia más pleno en sus ejecuciones. Es indudablemente uno de los mas calificados en este arte.

Y EL CUERPO DE BALLET...

Nos mostró una rápida ascención en este bello espectáculo. Nos muestra la mano maestra de su hacedor: MARIANO TORRES. Palmas por ellos, constituyen un coordinado grupo que bajo las enseñanzas y pulimento del magnífico bailarín nos mostrará en el futuro, futuro no lejano, un brillante ballet que constituirá el porta estandarte de la cultura tepsicoresca. Sin querer dejar a nadie con nuestros votos, nos atrevemos a señalar a Virginia Benito, intervino en Capricho español y tuvo una gran actuación. Luego nos deleitó en su baile de El Vito. Tema andaluz clásico — flamenco donde tambien Virginia Benito nos mostró su calidad... y su belleza.

TODOS, pero todos nos gustaron, y nuestras palmas van tambien para el estimado Tati. El Ballet Español de MARIANO TORRES era una necesidad. Creemos que alcanzará su objetivo; nosotros queremos y gustamos de lo español y si, como ahora triunfa el Ballet de Mariano, tendremos para en el futuro hacer mucho comentario. Así lo deseamos. Empresa difícil que estimamos merece la mayor cooperación. De nuestra parte... aquí esta la nuestra. Con los fervientes deseos de EL POPULAR para que nuevas presentaciones sean efectuadas estrechamos a MARIANO TORRES y LOLITA ROMERO, nuestras manos para ofrendarles nuestro sincero homenaje a su artística creación.

De otra parte, nos sorprendió el joven ejecutante LEO SPRALJA, nos ofreció Romance Anónimo conjuntamente, con dos variados temas y su ejecución plena de seguridad y con suavidad nos puso en evidencia un guitarrista con profundo conocimiento de la tematica musical. Creemos que tiene para alcanzar nuevos triunfos. Pose sentimiento y albedrio y su desborde se dulces notas expanden sutilmente su mensaje. Nuestros parabienes para LEO SPRALJA.

DIRECTOR GENERAL — COREOGRAFIA Y LUCES
MARIANO TORRES

BALLET

PRINCIPALES BAILARINES	Maria Altuna, Rosary Benito,
	Maria Luisa Cano
LOLITA ROMERO	Valery Mancuso,
	Mary Carmen Morales, TATI
VIRGINIA BENITO	Ricardo Losantos, Genaro Molina,
	Luis Velasco,
	Pedro Altuna.
GUITARRISTA CLASICO	Leo Spralja
TRAJES	SUMINISTRADOS POR EL CLUB HISPANO

LATINOAMERICA

Puerto Rico Enfrenta Seria Crisis Política y Laboral

☆ El Desempleo Sigue en Aumento
☆ Incierto Futuro Económico de la Isla
☆ Pese a Todo el PNB Subió un 12%

SAN JUAN PUERTO RICO, 18 de septiembre
A pesar de que las estadísticas muestran que la economía de Puerto Rico se encuentra en auge, la isla se enfrenta a problemas políticos y laborales que podrían obstaculizar su desarrollo posterior, según indica la revisa financiera Barron.

El programa de industrialización gubernamental creó más trabajos el pasado año fiscal, que en cualquier época de su historia. A pesar de todo, el desempleo sigue a una tasa muy elevada y la isla ha sido afectada por una ola de huelgas, que el gobernador Luis A. Ferré, teme que puedan destruir la confianza de los inversionistas en la isla. Ferré, quien pide que Puerto Rico sea un estado de la Unión, quiere que lo reelijan para otro período en las elecciones del próximo noviembre; sin embargo, se estima que si pierde las elecciones, el futuro económico de la isla será ominoso.

El problema más duro, sin embargo, es que el antes dócil Puerto Rico, está mostrando muchos síntomas de inquietud; el movimiento a favor de la independencia, está cundiendo en todas las capas sociales. Lo que Cristóbal Colón llamó la "entrada dorada" del hemisferio, está tomando cada vez más el aspecto de una caja de Pandora.

En la pasada década, el producto nacional bruto de Puerto Rico casi se triplicó, creciendo a una tasa anual de 10 por ciento. La economía de la isla, sin embargo, está totalmente integrada con la de los Estados Unidos, y la recesión en la región continental, mostró sus duras marcas en la pequeña isla. Las manufacturas, exportaciones, las nuevas inversiones de capital, así como el turismo, tuvieron grandes bajas en el pasado bienio. La inflación se ha acelerado, en tanto que el desempleo sigue a una tasa de 12 por ciento, el doble de Estados Unidos.

Casi todos parecen estar de acuerdo que la economía del país, sigue sana, pero los enemigos políticos de Ferré lo culpan por la dificultades que tiene la isla. "Para nosotros, el principal problema, será la economía, dice Rafael Hernández Colón, Jefe de los Demócratas populares y principal oponente político de Ferré. A esto replica Ferré, que cuenta en la actualidad con 68 años: "La economía se encuentra bien, y está mostrando una gran mejoría en lo que va del año".

Ferré está apoyado por estadísticas impresionantes, para apoyar sus afirmaciones. En el año que terminó en junio 30, el producto nacional bruto de Puerto Rico, subió 12 por ciento, para alcanzar 5 mil 800 millones de dólares comparado con un aumento de 10.3 por ciento en el año anterior. El ingreso neto se informa que llegó a 4 mil 700 millones de dólares, un aumento de 11 por ciento sobre el año anterior, en tanto que los salarios subieron 12 por ciento, a mil 800 millones de dólares. La actividad en la construcción, particularmente en el ramo de la construcción de casas y oficinas, está en auge. Además, más de 11 mil trabajos se han creado como parte del programa intensivo de industrialización por parte del gobierno, el aumento más grande en un cuarto de siglo.

Finalmente, el turismo se recupera. Se informa que ha aumentado en 5.5 por ciento en comparación con los nueve meses anteriores que terminaron en marzo del presente año; en el año pasado, los turistas gastaron ahí 235 millones de dólares, y se espera que esta marca sea sobrepasada en el presente año. La economía parece haber recobrado su ímpetu, después de haber registrado bajas en el año pasado, dice Hugh Baroon, economista y consultor de negocios.

Debido a que forman una comunidad con Estados Unidos, las compañías americanas pueden operar ahí, sin pagar impuesto sobre la renta federal. Así, además de los salarios más bajos que existen en la metrópoli y de generosas exenciones de impuestos locales concedidas por las autoridades locales, han atraído centenares de compañías de todo el mundo.

A pesar de la inflación, los salarios de la isla, han permanecido bajos en comparación con los de Estados Unidos. El promedio por hora llega a 1.90 dólares contra 3.60 dólares por hora en Estados Unidos. El gobierno de Ferré se ha comprometido a bajar el desempleo a 5 por ciento en el próximo quinquenio. Para alcanzar este objetivo, el gobierno está implementando programas de inversión en proyectos básicos de la economía, y tratando de atraer nuevas industrias en la isla.

Emilio Zorrilla Hablará en el Congreso de Planificación

BOGOTA, 18 de septiembre (EFE).— El Noveno Congreso Interamericano de Planificación se inauguró hoy en esta capital. Conferenciarán los expertos Jorge Hardoy, de Argentina; Emilio Zorrilla, de México y Rodrigo Carazo, de Costa Rica.

Los temas principales son:

—Políticas nacionales para el desarrollo urbano y regional, por Luis Vera, de Chile y Roberto Arenas, de Colombia.

—Reforma agraria y reforma urbana, Por Chi Yi Chen, de Venezuela y Francis Earwaker, de Inglaterra.

—Gobierno y administración de áreas urbanas, por Ayala, de Paraguay y Pedro Pablo Morcilla, de Colombia.

—Industrialización y urbanización, por Walter Stohr, de Canadá y Rafael Durán Manzanal, de Puerto Rico.

Conspiración Contra Chile

PARIS, 17 de septiembre.— Una conspiración del fascismo internacional contra Chile denunció el poeta y embajador de ese país en Francia, Pablo Neruda, en un reportaje reproducido hoy aquí por "L'Humanite", órgano del Partido Comunista Francés.

El periódico francés entrevistó a Neruda con motivo de la fiesta nacional chilena del 18 de septiembre próximo y el bardo se preocupó por resaltar "la profunda relación que une, en mi país, al ejército y al pueblo".

Según Neruda "la derecha y los fascistas chilenos, que son una misma cosa, apoyados por organizaciones extranjeras como la Agencia Central de Inteligencia Norteamericana (CIA), pretenden sublevar al ejército".

"Estos fascistas son tan impúdicos y cínicos —añadió— que inclusive defienden actos de bandidismo puro y simple".

"¿Usted se refiere —lo auxilió el periodista— al asesinato del comandante en jefe René Schneider en octubre de 1970?"

"Sí —reconoce Neruda, y agrega—: en ocasión de la fiesta nacional de este año los fascistas elaboraron un vasto plan subversivo que incluía atentados contra camiones del ejército y provocaciones en Santiago, la capital de Chile.

"Como el ejército es muy amado por todo el pueblo —aseguró el embajador— se buscaba así un alzamiento popular contra el gobierno, pero el Presidente Salvador Allende denunció el complot".

Respecto de la actual situación chilena, Neruda afirmó que el pueblo apoya a su gobierno, "como lo demostró la manifestación masiva que el cuatro de septiembre último reunió a 850,000 personas en Santiago".

En esa fecha la Unidad Popular (coalición de izquierda que agrupa a comunistas, socialistas y radicales) celebró el segundo aniversario de las elecciones que dieron el poder a Salvador Allende, candidato de la coalición.

El apoyo popular desconcertó, según Neruda a "la derecha fascista que, desesperanzada, quiere desencadenar, con ayuda de la CIA, una guerra civil absolutamente absurda que destruiría el país".

"Este complot —advirtió— debe ser tomado seriamente en Europa, pues son las fuerzas del fascismo internacional las que empujan a sus correligionarios chilenos hacia el enfrentamiento criminal".

Además "Chile atraviesa en este momento una difícil situación económica a causa del boicot ejercido por ciertas potencias extranjeras que se negaron hasta a venderle piezas y repuestos imprescindibles" conjeturó el vate.

Culminaron

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, 17 de septiembre Con un banquete y un gran baile culminaron anoche los festejos de la Semana de México en conmemoración del 162 aniversario de la Independencia mexicana.

El invitado de honor fue el director del Instituto de Comercio Nacional Julio Faesler

Diez Millones de Mexicanos Viven en Estados Unidos

(Enviado Especial)

LOS ANGELES, Cal., 17 de septiembre de 1972.— El gobierno de los Estados Unidos está preocupado por resolver la situación de los grupos de habla hispana que habitan en esta nación, que suman más de 14.000.000 de personas.

Se estima que de dicha cifra 10.000.000 están representados por mexicanos y el resto por cubanos y puertorriqueños.

Estos datos los proporcionó el señor Enrique Ramírez, director del Comité Federal de Oportunidades de Trabajo Para la Población de Habla Hispana, del gobierno de los Estados Unidos, quien asistió en representación del Presidente Richard Nixon a los festejos del 162 aniversario de la iniciación de la lucha por la Independencia de México que fueron presididos por el doctor Jorge Jiménez Cantú, secretario de Salubridad y Asistencia, quien trajo la representación del Presidente de la República Mexicana.

Enrique Ramírez habló al despedir este día, al doctor Jiménez Cantú en el aeropuerto de esta ciudad.

Por otra parte, señaló que próximamente y dadas las buenas relaciones existentes entre los gobiernos estadounidense y mexicano, se hará una revisión de la forma en que trabajan en esta nación los mexicanos, con el fin de que no sean explotados por industriales, ganaderos y agricultores norteamericanos.

Al respecto explicó que se considera que existen 2.5 millones de trabajadores ilegales, de los cuales el 80 por ciento son mexicanos y que cada año eso número aumenta.

En la relación con quienes están legalizados, que ya son residentes o ciudadanos de origen mexicano, explicó que se viene realizando una labor en favor de ellos, que son grupos perfectamente organizados que en un momento dado podrían decidir las elecciones locales, estatales y aun federales, por el número que representan.

PROGRAMAS DE GRAN TRASCENDENCIA

Hizo hincapié el funcionario del gobierno norteamericano en que la actual administración federal ha realizado programas anuales que ascienden a 200.000.000 de dólares destinados a la ayuda de la población de habla hispana.

Con esa suma, que se eroga cada 12 meses, afirmó, se ha incrementado notablemente el desarrollo de programas como son los de la educación bilingüe, salubridad asistencia, desarrollo económico y de la vivienda para esos conglomerados.

En relación con la población de 1.5 millones de habitantes de origen mexicano que moran en la zona este del condado de Los Angeles, dijo que existe un partido denominado "La Raza Unida".

Capturaron a 9 Tupamaros, Entre Ellos un Sacerdote

MONTEVIDEO, 17 de septiembre.—Nueve tupamaros, entre ellos un sacerdote católico francés, fueron detenidos y puestos a disposición de la justicia en la ciudad de Salto, 500 kilómetros al Noroeste de esta capital, según informaron esta noche las fuerzas conjuntas.

El clérigo, identificado como Louis Celestin Marie Reuve Benaud, de 40 años, había ingresado al país en enero de 1970 procedente de México y contratado por la Cruzada de Salto para dirigir un movimiento en favor de la juventud agraria católica.

Durante el desempeño de sus actividades, subrayó el documento oficial emitido por las autoridades militares, colaboró con los guerrilleros sediciosos.

En la nómina de aprehendidos figuraban también un agricultor y cuatro estudiantes.

Declinación

ROMA, 17 de septiembre Latinoamérica fue la única región del mundo en que se registró una declinación de la producción agrícola el año pasado, según informó hoy la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Contemplaron el Desfile, el 16

DOÑA María Esther Zuno de Echeverría, esposa del Presidente de México, contempla el desfile del 16 de septiembre en compañía de su hijo Benito. La foto fue tomada cuando, frente a ellos, pasaban los carros ligeros de la artillería del ejército.

Mario Ramón Beteta, Posible Candidato a Dirigir el FMI

En Caso de Renuncia de Schweitzer Sería Apoyado por los Países Latinoamericanos

WASHINGTON, Sep. 18, Mario Ramón Beteta, de México; Antonio Delfín Netto, de Brasil, y Alfredo López, de Venezuela, fueron señalados hoy como candidatos viables por el grupo de países latinoamericanos para suceder a Pierre-Paul Schweitzer como director del Fondo Monetario Internacional en el caso de que, como se ha anunciado, presente su renuncia en la asamblea de Gobernadores que se inicia el lunes.

Sin embargo, el bloque de países latinoamericanos, hoy más unido que nunca, apoyará en primer término al propio Schweitzer dijo hoy que la cuestión de su sucesión no depende de Estados Unidos, como se ha insinuado, "sino que está en manos de la junta directiva del FMI". Voceros del bloque de países latinoamericanos señalaron que, caso de que su gestión para que Schweitzer continúe no prospere, presentarán un candidato latinoamericano. Los tres expertos mencionados figuran entre los personajes que reunen las condiciones como para considerar seriamente su nominación.

La versión sobre la posible renuncia de Schweitzer se debió a que el sábado pasado se dijo que George Schultz, secretario norteamericano del Tesoro, le había manifestado a Schweitzer que Estados Unidos no apoyaría su gestión en marcha para la reelección. La administración norteamericana ha estado insatisfecha por las críticas que Schweitzer ha hecho públicas desde que Estados Unidos suspendió unilateralmente la convertibilidad del oro. La situación se ha tornado más dolida por la presentación de un informe del secretariado del Fondo, que responde a Schweitzer demandándole pasos concretos para entrar sin demoras en un nuevo orden monetario que supere la incertidumbre que predomina en las esferas financieras internacionales.

La información que circuló el sábado decía que Schweitzer, considerando que la negativa norteamericana minaba su gestión en el año que queda de su actual mandato, se aprestaba a presentar su dimisión a la asamblea de gobernadores del FMI que se inicia el lunes, aquí.

Un portavoz del FMI dijo hoy:

1.—Schweitzer no ha renunciado. 2.—No ha pensado en renunciar. 3.—Cuando se le consultó hace algún tiempo si aceptaría un nuevo mandato después de septiembre de 1973, contestó afirmativamente. 4.—La cuestión está en manos de la Junta Directiva del FMI.

Estados Unidos tiene una considerable influencia en el FMI, pero no la suficiente como para vetar la designación del director gerente. Aun cuando tiene más acciones dentro del Fondo que cualquier país, sólo controla el 21.9% de los votos.

Plan Industrial de México, Colombia y Venezuela

Empresarios de los Tres Países se Reunirán en Bogotá, en Octubre

CARACAS, Sep. 18, Grupos de empresarios de México, Venezuela y Colombia se reunirán en Bogotá dentro de poco para analizar un proyecto de complementación multisectorial, según informó hoy Fidecámaras, máximo vocero del sector privado venezolano.

Armando Branger, que hace poco regresó de una reunión en la capital colombiana entre empresarios de Venezuela y Colombia, dijo hoy que la reunión podría celebrarse en octubre. Señaló sin embargo, si no es posible realizar la reunión el mes entrante, con toda seguridad será celebrada en noviembre.

Branger dijo que durante la reunión se discutirán detalles de la modalidad del acuerdo multisectorial que afirmó que en ningún momento ha sido planteado como un sistema de integración a nivel privado, haciendo caso omiso de la intervención de los gobiernos de América Latina.

"Por el contrario —señaló— el acuerdo multisectorial, proyectado por los empresarios de México y Venezuela es una innovación para facilitar la complementación dentro del marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y nunca fuera de ella".

"El proyecto ha sido enviado a los gobiernos de México y Venezuela con la aspiración de que sea estudiado c, en caso de considerarlo conveniente, elevarlo a los órganos del Acuerdo de Montevideo para buscar un consenso latinoamericano que permita incluirlo dentro de los mecanismos de la ALALC, como una contribución para superar el estancamiento del proceso de integración", dijo.

Inician Mañana en Perú la Junta Cumbre del Grupo Andino

LIMA, 18 de septiembre En una reunión que se realizará en Piura, capital del departamento del mismo nombre, a 850 kilómetros al norte de Lima, se hará un análisis del proceso de integración andina, del 20 al 23 del presente mes.

En la reunión, que ha sido organizada por la Federación de Cámaras de Comercio del Perú (FEDECAM) y la fundación Friedrich Naumann, de Alemania Occidental, tomarán parte representantes del sector público y privado.

En el temario están incluídos puntos tales como los del "Acuerdo de Catagena", "Régimen común de tratamiento al capital extranjero", "Empresas multinacionales y "El intercambio comercial en la subregión y sus perspectivas en el futuro".

Violento Temporal

SALTA, Argentina, 17 de septiembre. — El violento temporal de nieve y viento que afecta la zona de la Cordillera de los Andes, en esta provincia del norte de la Argentina, continúa bloqueando el tránsito a Chile de varios camiones que transportan carne enfriada al vecino país.

En total son diez vehículos con un total de 102 toneladas de carne para los mercados del norte chileno que se encuentran detenidos hace varios días en Hualpiquina, a causa de la nieve acumulada en la ruta.

Vialidad Nacional, con maquinarias especiales, colabora activamente con su similar chilena en la frontera de ambos países, en trabajos de desalojo de masas de hielo.

Argentina Hará Exportaciones por $30 mil Millones

MENDOZA, Argentina, 18 de septiembre Las exportaciones ascenderán a 2 mil 400 millones de dólares en 1973 afirmó hoy aquí el subsecretario de comercio exterior, Jorge Ronderos.

Ultimamente se realizaron progresos espectaculres en ese dominio añadió el viceministro.

Las exportaciones argentinas totalizarán a fines de 1972 la suma de 1,900 millones de dólares y se preve un saldo favorable de la balanza comercial de 200 millones de dólares, mientras que en 1971 el balance fue negativo (210 millones de dólares).

Además de carne y cereales, productos básicos de las ventas al extranjero, Argentina exportará cantidades apreciables de calzado, productos de la pesca, 15 mil motores diesel destinados a Francia y muy probablemente de 500 a 1.000 vehículos automóviles mensuales a Africa del Sur. La producción automóvil de Argentina, país que cuenta con 25 millones de habitantees, se acerca a 300 mil unidades anuales una parte de las cuales se exporta ya a los países limítrofes: Chile, Uruguay y Paraguay.

Un Tanquero Panameño Hacía Agua en la Boca del Mississippi

NUEVA ORLEANS, Sep. 18. El buque tanque panameño Puerto del Sol, escorado 20 grados, pero sin estar aparentemente en peligro, estaba hoy precisamente en la boca de la desembocadura del río Mississippi en ruta hacia un puerto de Texas, en donde se le efectuarán reparaciones.

El servicio de guardacostas informó ayer que si bien el barco de 70 metros de eslora había comenzado a hacer agua, se redujo la inundación a un compartimiento de petróleo y que la embarcación era remolcada a Port Mansfield.

"El remolcador y el tanquero están navegando bien, pese a la inclinación de 20 grados de este último", dijo el servicio de guardacostas. No hubo heridos.

189 Dupont St. Tel. 962-4769
Rincón Suramericano
Vendemos Discos, Revistas, Yerba Mate, Periódicos en español. Los últimos éxitos de la palpitante música latina. Tango, Boleros, Merengues, Rancheras etc.
Abierto hasta las 10 hrs. de la noche

¡¡¡ATENCION!!!
COLOMBIANOS CHILENOS
ARGENTINOS
ECUATORIANOS URUGUAYOS
VIAJES ESPECIALES A VUESTROS PAISES PARA NAVIDAD
PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS
Llamar Sagres Travel — ADELINO SALES
TEL. 537-9905
HABLAMOS ESPAÑOL

AEROLINEAS ARGENTINAS
A SU SERVICIO EN CANADA
Toronto 364-1519 Ottawa 237-0463 Montreal 866-9746

LATINOAMERICA

El Cine Latinoamericano Triunfa en el Festival de Pesaro, Italia

México y Brasil aclamados; Cuba y Chile reciben elogios.— El Comité Organizador en pleno pide la liberación de los cineastas colombianos presos: Gabriela Samper, directora, Manuel Vargas, fotógrafo; Carlos Alvarez, crítico y su esposa Julia de Alvarez, periodista; acusados de pertenecer al Movimiento de Liberación Nacional.

PESARO, septiembre 17. El cine latinoamericano resultó tanto estética como políticamente ser el ganador (al menos teóricamente) en este festival de cine de Pesaro que no otorga premios.

"El cine latinoamericano no está en crisis, pero no se trata de crisis de directores sino de una crisis de producción provocada por las condiciones materiales y políticas en las que se mueven sus realizadores", afirmó uno de los integrantes del comité organizador de la Reseña, Lino Micicche, moderador en los debates entre los realizadores y el público presente en el festival.

Y así es, durante la manifestación hubo dos cinematografistas mimadas: la japonesa y la latinoamericana, la primera, con su gran aparato productor y su sólida experiencia cinematográfica, presentó por supuesto, un par de obras maestras, pero hubo una gran desigualdad en los valores de los filmes. La latinoamericana con todas las dificultades que encuentran los realizadores para llevar a cabo sus trabajos, alcanzó un nivel envidiable, ya que la pareja calidad fue de muy buena a excelente. Una cinematografía que de seis películas presenta por lo menos dos obras maestras indiscutibles (la brasileña "Sao Bernardo", de León Hirzman y la mexicana "Reed: México Insurgente", de Paul Leduc), no tiene crisis de realizadores aunque sí lo esté no sólo el aparato productivo cinematográfico de todo el continente sino también todas sus estructuras políticas y económicas.

El mismo Micicche afirmó: "Los días de gloria del cine argentino, brasileño y mexicano ya han pasado ahogados por las circunstancias", pero no están muertos. La vitalidad que demuestra el subcontinente, es algo que Europa desconoce desde hace tiempo.

Tracemos un balance: se presentaron seis películas oficialmente: una fuera de concurso, una argentina, una brasileña, una chilena, dos cubanas y dos mexicanas. La película argentina "Opera Masacre", de Jorge Cedrón podrá tener sus pequeños defectos estilísticos, pero quién puede negar que es un válido enfoque en el momento histórico de una nación; de la brasileña se puede decir que no precisa padrinos: "Sao Bernardo", de León Hirzman, es un film perfecto desde todo punto de vista, cuya rigurosidad clásica lo harán perdurable en la historia, no sólo del cine brasileño sino del cine mundial en general.

"Nadie Dijo Nada", de Raúl Ruiz, la película chilena procede de un país con una tradción cinematográfica casi inexistente, pero eso no obsta para que el lenguaje adoptado no sólo sea maduro sino hasta original. El dominio del humorismo en una cinematográfica continental que pocas veces tiene ganas de reír y hacer reír, es simplemente notable.

La película boliviana: "Bolivia: la hora de los generales", aún en un género relativamente nuevo cómo es el documental militante y de denuncia, descuella con luces propias a pesar de una primera parte un poco floja en un campo en el que hasta ahora sólo ciertas películas cubanas han logrado su propósito.

Uno de los autores cubanos que precisamente logró esto se presentó con su primer documental de largometraje: "De América soy hijo... y a ella me debo...", de Santiago Alvarez es un ejemplo para todo el cine mundial de cómo debe hacerse un filme de información y al mismo tiempo educativo.

Humberto Solas quizá, con una película que sólo es muy buena, "Un día de noviembre", el director sitúa su filme al nivel más bajo de los latinoamericanos, pero ninguna de las películas europeas presentadas (exceptuando la apasionante y ambigua "Pres" del húngaro Gyula Maar), y la mitad de las japonesas se situaron por debajo de su nivel, pero aún así no obsta para que la pueda considerar un pequeño paso atrás en la carrera de este joven valor del cine cubano.

Cerró triunfalmente la muestra, "Reed: México Insurgente", de Paul Leduc quien ya se ha convertido en una especie de niño mimado de las Europas: Invitado a la quincena de realizadores de Cannes, Pesaro se apresuró a asegurar su presencia en este festival y de aquí la película irá al festival de octubre próximo y por la misma época se estrenará comercialmente en París, aun antes que en su propio país.

El filme representa un paso gigantesco hacia delante en la cinematografía mexicana y un modelo de cine histórico político.

Los jóvenes apasionados del cine de distintas ciudades de Italia pertenecientes a distintos cine clubes admiraron la película argentina y la boliviana por sobre todo y ya varios han invitado a Jorge Cedrón, así como a otro argentino, J. Giannotti, pertenecientes al grupo de cine Tercer Mundo que realizó el film boliviano, para que visiten sus respectivas ciudades.

Latinoamérica puede darse entonces por satisfecha: sus hijos, enviados oficialmente o a regañadientes por sus mismos países demostraron una vez más a Europa que algo muy profundo se mueve en otro continente.

Durante el festival hubo ocasión de demostrar que no sólo en el ámbito de la creación cinematográfica algo se mueve en Latinoamérica, así el comité organizador del Octavo Festival de nuevo cine de Pesaro lanzó un llamado oficial, firmado por la casi totalidad de los presentes en la manifestación, para la liberación de cuatro cineastas colombianos que desde hace dos meses están presos en Bogotá acusados de pertenecer al ELN (Ejército de Liberación Nacional), sus nombres son Gabriela Samper (directora), Manuel Vargas (Fotógrafo), Carlos Alvarez (crítico y director) y su esposa Julia de Alvarez.

Posible Restricción de EU Para Ventas de Tomate Mexicano

WASHINGTON, Sep. 18. El departamento de Agricultura anunció que proyecta aplicar una controvertida orden por la que la venta de tomates de Florida y los importados de México sería restringida.

El Departamento dijo que la restricción podría comenzar el 15 de octubre. Según sus planes tentativos, el tamaño mínimo de los tomates deberá ser de 47.5 milímetros. Los tomates más pequeños podrían ser excluidos del mercado, aunque los del tamaño de una pera o de una cereza sí podrían ser vendidos.

Entrevista

BOGOTA, 17 de septiembre. Los presidentes de Colombia, Misael Pastrana Borrero, y de Ecuador, general Guillermo Rodríguez Lara, se entrevistarán en la zona fronteriza el mes próximo.

Inaugurarán el puente internacional de Rumichaca que une a los dos países.

Iberoamericanas

8 Periodistas Mexicanos Llegaron a Francia Para Visitar Ferias

PARIS, septiembre 17. Ocho periodistas mexicanos, invitados por el Comité de Ferias Francés, llegaron esta noche aquí para una visita que se prolongará hasta el 2[illegible] de septiembre.

Después de una breve estadía en París, los periodistas mexicanos visitarán Lila, Tolosa y Lannion, donde conocerán realizaciones técnicas e industriales vinculadas con la exposición industrial que Francia organizará en México en noviembre próximo.

Visita de Cristóbal Colón

SANTO DOMINGO.—Un descendiente directo y homónimo del descubridor Cristóbal Colón visitará a la República Dominicana, como invitado especial de la Dirección de Turismo a las celebraciones del aniversario del descubrimiento de América. Se trata de don Cristóbal Colón, duque de Veragua, que llegará a Santo Domingo el seis de octubre.—

Cuba Apoya a los Palestinos

LA HABANA.—El diario Granma, órgano del Partido Comunista de Cuba, reiteró ayer "la más militante y combativa solidaridad cubana" con la causa palestina y su lucha armada. El comentario de Granma dice que al pueblo palestino "nadie podrá imponerle su voluntad", y que su destino lo decidirán los propios palestinos.—

EL BANCO MUNDIAL PRESTO A MEXICO 277 MILLONES DE DOLARES

México obtuvo créditos por un total de 277 millones de dólares de los 987.1 que el Banco Mundial concedió a países latinoamericanos en el ejercicio que terminó el pasado 30 de junio, convirtiéndose así en el segundo prestatario de esa institución. Dichos préstamos fueron concedidos a México para un proyecto de infraestructura turística, así como para intensificar los esfuerzos de industrialización y promoción de exportaciones.

Inauguran un Tramo de Transamazónica

BRASILIA.—El presidente Emilio Garrastazu Médici, inauguró el 27 de este mes el tramo de la carretera Transamazónica entre Marabá y Estreito. Al terminar la carretera, tendrá una longitud de cinco mil kilómetros, del Atlántico a la frontera con Perú.—

"Hay Vinculación Comunista con el Narcotráfico", Dicen en EU

WASHINGTON, 18 de septiembre. Un alto militar norteamericano, actualmente retirado, denunció aquí que grupos izquierdistas de América Latina estarían traficando con drogas nocivas destinadas a Estados Unidos como medio para financiar sus actividades guerrilleras.

La denuncia fue hecha por el ganeral Lewis W. Walt, exsubcomandante de la infantería de marina de Estados Unidos, en un informe de 105 páginas preparado para el subomité de seguridad interna del Senado norteamericano.

Walt nombró específicamente a un mexicano y a un chileno quienes, según el militar, tendrían vínculos con países comunistas. Walt presentó su informe al subcomité el 14 de septiembre.

El mismo informe también contiene detallada referencia a México, país al que identifica como importante productor de mariguana y como punto de cruce para mucha de la heroína de Francia, cocaína de América del Sur y "hashish" de Asia central que ingresa ilegalmente al mercado de Estados Unidos.

Sin embargo, Walt elogió altamente los esfuerzos que realizan las autoridades mexicanas para frenar las actividades relacionadas con el tráfico ilícito de drogas nocivas.

Su referencia a los grupos izquierdistas de América Latina está contenida en un capítulo titulado: "¿Existe vinculación comunista" con el tráfico de drogas? El propio Walt responde en la siguiente forma:

"La evidencia es clara de que comunistas de varias partes del mundo han estado vinculados al tráfico de drogas en una variedad de situaciones que ellos creen sirven sus intereses.

"He examinado pruebas en los archivos de este subcomité que llegan a la conclusión de que elementos izquierdistas de América Latina han estado traficando en drogas en Estados Unidos como medio para financiar sus actividades guerrilleras.

"Espero que el subcomité se tome el tiempo para analizar este asunto más a fondo", expresó el general Walt, quien en una oportunidad fue el comandante en jefe de todos los infantes de marina norteamericanos destacados en Vietnam del Sur.

En el mismo capítulo, el general Walt mencionó al ciudadano mexicano Manuel Domínguez Suárez y al chileno Oscar Squella Avendaño.

Estragos en Santiago por las Torrenciales Lluvias

SANTIAGO, Chile, Sep. 19. Ciento cuarenta familias fueron evacuadas y alrededor de otras 500 se encontraban con sus casas inundadas en esta capital de tres millones de habitantes a causa de un fuerte temporal de viento y lluvia que azota la zona central del país.

También hubo daños, aunque menores, en Valparaíso, principal puerto chileno, a 150 kilómetros de aquí.

Centenares de turistas que aprovecharon un largo fin de semana festivo a raíz del aniversario de la independencia de Chile quedaron aislados en Portillo, centro de esquí, 140 kilómetros al noreste de Santiago. Tanto el camino a Portillo como sus líneas telefónicas están cortadas, dijo la policía. La compañía de teléfonos indicó que espera restablecer las comunicaciones con ese centro esta noche o mañana por la maañna.

En Santiago hubo vientos de hasta 90 kilómetros por hora, dijo la oficina de meteorología. Explicó que el temporal se debe a un frente frío que se está desplazando sobre la zona central.

Agregó que en el sur llueve también intensamente pero sin vientos.

La policía dijo que evacuó a 140 familias, en gran parte niños, de una población obrera donde el viento derribó techos y paredes de material frágil.

Los evacuados fueron alojados provisionalmente en el local de una escuela.

Argentina Saldrá de la Junta Directiva del FMI

WASHINGTON, Sep. 18, La Argentina reducirá su presencia en las entidades financieras internacionales cuando éstas renueven sus juntas directivas aquí la semana entrante.

Se anticipa que, distraída por sus propios problemas internos, ese país quedará por primera vez fuera de la junta del fondo monetario internacional reteniendo sólo un puesto en la del Banco Mundial.

La cuestión confunde a los expertos, pues la Argentina tiene el poder suficiente como para desempeñar un rol destacado en la conducción del fondo, que puede ser aun de modo perpetuo, como es el caso del Brasil.

Se sabe autorizadamente que la Argentina se apresta a delegar por segunda vez su representación en el fondo al ex presidente del Banco Central de Chile, Carlos Massad.

Congreso Internacional de Medicina del Trabajo

BUENOS AIRES, 17 de septiembre.—El ministro argentino de Trabajo, Rubens San Sebastián, declaró hoy inauguradas las sesiones del XVII Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, que se iniciaron en esta capital con la presencia de 900 delegados extranjeros y 450 argentinos.

El presidente del Congreso, doctor Adolfo R. Antoni, hizo una breve historia de la Asociación Internacional de Medicina del Trabajo, fundada en 1906, fecha del Primer Congreso, para pasar a referirse a la medicina argentina desde el Tribunal del Protomedicato, en la época del virrey Vértiz.

Seguidamente habló el presidente de la comisión permanente y Asociación Internacional de Medicina del Trabajo, doctor Leo Noro, representante de Finlandia, quien informó ampliamente sobre la labor cumplida en el Congreso anterior, celebrado en Japón, señalando la importancia del presente Congreso, cuyo objetivo central son los problemas vinculados con la seguridad en el trabajo desde el punto de vista de la medicina, la ingeniería, la toxicología, la la bioquímica y el derecho.

Elevarán Salarios en Uruguay

MONTEVIDEO, Sep. 18. Representantes del gobierno y de la poderosa Convención Nacional de Trabajadores (CNT), de tendencia izquierdista, se reunieron hoy para iniciar las negociaciones a fin de determinar el monto del aumento salarial que se otorgará a partir de octubre.

El panorama laboral, si bien persistían algunos paros y huelgas, parecía considerablemente distendido, después del anuncio del presidente Juan M. Bordaberry y de que su política salarial sería modificada y que habría aumentos en octubre y no tan solo a fin de año.

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Carlos Abdala, y varios asesores, se reunieron con la mesa directiva de la CNT, encabezada por José Delia, para fijar los porcentajes de aumentos, en trámites que se anticipan engorrosos y complicados.

Pero no todas las complicaciones laborales han desaparecido.

Limitan en Argentina la Venta de Divisas a los Turistas

BUENOS AIRES, 18 de septiembre (AFP).— El gobierno argentino decidió limitar la venta de divisas a los turistas argentinos y residentes extranjeros en el país que viajan al exterior.

A partir de hoy, la venta de moneda extranjera para gastos de viaje y turismo quedó fijada a diez dólares por día y por viajero con un máximo de 300 dólares para quienes se trasladen a un país limítrofe.

Para viajes hacia otras naciones se podrán adquirir 30 dólares por día con un máximo de 900 dólares.

Hasta el presente los turistas podían adquirir 500 dólares en viajes a países limítrofes y 1000 dólares para los que se dirigían a naciones fuera de esa área.

La adquisición de divisas se realiza al cambio de 9,97 pesos por un dólar, mientras que en el mercado paralelo la misma moneda se cotiza en estos momentos a 14.00 pesos.

La venta oficial de divisas se realiza mediante la entrega de una orden de pago al portador, sobre un banco del país al cual se dirige el interesado.

Protesta Chile en Contra de una Empresa de EU

SANTIAGO, Chile, septiembre 17. El Senado chileno envió hoy un cable al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim para protestar por las amenazas vertidas contra Chile por la empresa norteamericana Kennecott Company.

La protesta al seno de las Naciones Unidas fue acordada anoche por la unanimidad de los sectores políticos representados por la Cámara Alta del Parlamento Chileno, donde la oposición es mayoría.

La Exposición "El Libro Venezolano" se Presentará en México

En México iniciará un recorrido por diversos países la exposición "El Libro Venezolano", la cual será inaugurada hoy por el embajador Carlos Soto Tamayo en la Casa del Lago.

Constará de 3 mil títulos y su objetivo es divulgar la capacidad bibliográfica y editorial de Venezuela en los últimos años.

La muestra estará abierta hasta el 30 de septiembre y viajará en seguida a Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y Colombia.

TIP TOP AUTO COLLISION

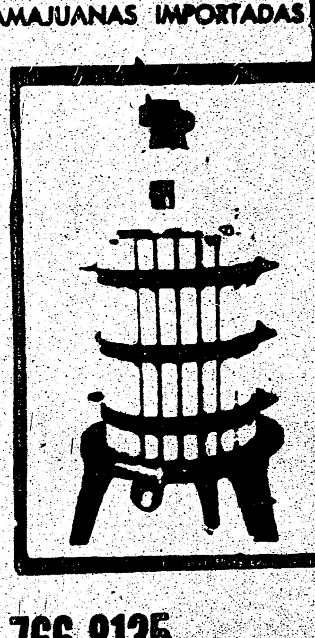
Especializados en Compostura de Carrocería y Pintura
Estimación gratuita sin compromiso
HABLAMOS ESPAÑOL
3323 Danforth Ave. Jose y Nestor Phone [illegible]

E. Monteiro Plumbing & Heating
TEL 533-3992
GAS - DESAGUES - REPARACIONES
ALTERACIONES Y NUEVOS TRABAJOS
comerciales residenciales y industriales
METRO LIC P771
1247 DUNDAS STREET WEST
24 HORAS DE SERVICIO de emergencia

LA UVA SE PUEDE MOLER DE MUCHAS MANERAS...
ANTIGUAMENTE SE MOLIA CON LOS PIES...
MAS TARDE SE INVENTARON LAS MOLEDORAS Y LAS TRITURADORAS A MANO...
EN EL 1970
PIETRO CULOTTA
UTILIZA LA TRITURADORA ELECTRICA MAS MODERNA

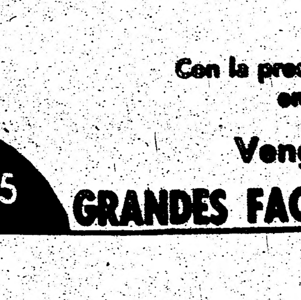
DAMAJUANAS IMPORTADAS

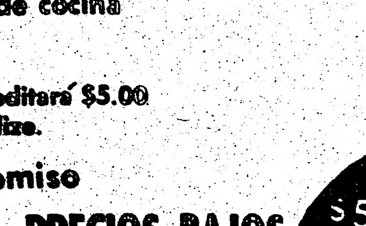
UVA PARA VINO



¡El mosto más puro con la trituradora eléctrica mas moderna!
UVA 766-8135
MOSTO 763-5648
1800 DAVENPORT RD.

$5 PARADISE APPLIANCES $5
954 College St.
536-5572





Tocadiscos
grabadoras
stereos
refrigeradoras
mesas de cocina
Con la presentación de este aviso se le acreditará $5.00 en cualquier compra que Ud. realice.
Venga a vernos sin compromiso
$5 GRANDES FACILIDADES DE CREDITO PRECIOS BAJOS $5

FEMINISIMA

Horóscopo

La mañana se verá dominada por un clima muy violento y agresivo que causará muchas dificultades. La tarde y la noche serán más favorables, sobre todo en el terreno sentimental y artístico,

ANIVERSARIO:
Las personas que hoy celebran su aniversario tienen una salud resistente, pero no al abrigo de los dolores y los accidentes; son importantes,agresivas y con días de mucha clama: sus actividades son violentas y perjudiciales por momentos armoniosos y fecundos.

ARIES
PROFESION:
Usted va muy rápido y no podrá continuar con ese tren de vida.
AMOR:
No se moleste por cualquier cosa; sea serio y sincero.
SALUD:
Dolores de cabeza muy fuertes.

TAURO.
PROFESION:
Necesitará de mucha paciencia para vencer todas las dificultades.
AMOR:
No preste fácilmente atención a los rumores desfavorables; sea prudente y circunspecto.
SALUD:
Cuide sus oídos.

GEMINIS
PROFESION:
No pierda su tiempo en tergiversaciones o recriminaciones; actúe con orden y método.
AMOR:
El ser amado no será nada si usted no le ayuda.
SALUD:
Pulmones y bronquios delicados.

CANCER
PROFESION:
No pierda más tiempo para organizar su acción sobre bases sólidas.
AMOR:
Evite cultivar los chismes, aunque ellos le hagan olvidar un poco la vida.
SALUD:
Cuide su estómago

LEO
PROFESION:
Sea prudente y en sus iniciativas; no se comprometa mucho.
AMOR:
Sea más generoso y no tome en cuenta con mucha insistencia los errores de los demás.
SALUD:
Cuide su corazón. No haga esfuerzos bruscos,

NACIMIENTO:
Los nacidos el día de hoy serán muy activos, importantes y violentos. Tendrán doble carácter. Pueden ser muy afectuosos y amables como groseros y poco amigos.

VIRGO
PROFESION:
Analice bien la situación por todas sus caras antes de tomar una decisión.
AMOR:
No se deje influir por los cuentos más o menos sobreestimados.
SALUD:
Intestinos delicados.

LIBRA
PROFESION:
Esfuércese por no causar daño alguno a cualquier persona.
AMOR:
Trate de establecer con el ser amado un poco más de armonía y equilibrio.
SALUD:
Intestinos delicados.

ESCORPION
PROFESION:
Trabaje francamente y no quiera hacer trampas, pues no ganaría nada.
AMOR:
No deje que la cólera lo embarque; será mala consejera.
SALUD:
Cuide un poco más su boca y garganta.

SAGITARIO.
PROFESION:
El momento es bueno para hacer planes para el futuro.
AMOR:
Con un poco de buena voluntad usted podrá modificar su ambiente familiar.
SALUD:
Haga cada día lo más posible de marcha.

CAPRICORNIO
PROFESION:
Sea extremadamente minucioso en todo lo que emprenda.
AMOR:
Usted puede contar con sentimientos sinceros en todas las personas.
SALUD:
Cuide su reumatismo.

ACUARIO
PROFESION:
No descuide los beneficios que pueda usted aportar. Sea magnánimo.
AMOR:
Tenga en cuenta los esfuerzos de sus amigos; ellos trabajan para su causa.
SALUD:
Cabellos débiles . Reconfórtelos.

PISCIS.
PROFESION.
No pierda nada de tiempo para realizar sus proyectos.
AMOR:
No permita que le desprecien su crédito sentimental.
SALUD:
Evite levantarse con los pies descalzos.

WEBER OPTICAL
550 College st. Toronto 4 Ont
tel. 923- 1714
LAS ULTIMAS NOVEDADES LLEGADAS DE
EUROPA EN ARMAZONES Y LENTES
ESPECIALISTAS en colocacion de lentes de contacto

Juvenil conjunto playero en tela de puntos, abotonado y lleva dos bolsillos en la blusa, ideal para la temporada actual.

Dos modelitos de últimos trajes de baño, están compuestos de pantaloncitos calientes y una blusa larga hasta el borde del short.

en la arena

Cuatro hermosos modelos de los últimos trajes de baño, dos exóticos bikinis y dos temos de una sola pieza, muy elegantes.

Menú de Cada día

Por MERCEDES S. DE PRATS.

ACELGAS ESPARRAGADAS.

INGREDIENTES: 1 kilo de hojas de acelgas, bién lavadas, escurridas y picadas; 2 rebanadas de bolillo seco; 1/4 de cucharadita de pimentón dulce; aceite, agua, sal, pimienta y huevos al gusto.

PREPARACION: Se introducen las acelgas en un poco de agua hirviendo salada y se deja concer por unos 10 minutos. Se escurren. Se doran las rebanadas de pan y se muelen en el molcajete con el pimentón, un poco de pimienta y caldo del que cocieron las verduras. Se rehogan las acelgas en aceite caliente, se adiciona la salsa molida con un poco más de líquido si lo necesita, se hacen unos huecos en los que se ponen los huevos, se tapan y se dejan cocinar a fuego lento hasta que estén cuajados. Se sirven en seguida.

DIOS, ESTOY EN APRIETOS!
SRA. FARREL
QUIROMANTICA
también ESPIRITUALISTA
GRATIS
1578A Bloor St. W..

Experiencia y Juventud

La experiencia, el dominio, la maestría que siempre ha derrochado la simpatiquísima doña Sara García, en la escena, corre parejas con el talento, la firmeza, la belleza y juventud de que también hace gala Hilda Aguirre, en las humanísimas situaciones de una película en verdad formidable: Nadie te querrá como yo, filmada en colores

Elizabeth Taylor Amenazada por Guerrilleros Arabes

PARIS, Sep. 18, EFE. — Elizabeth Taylor ha recibido amenazas de los guerrilleros palestinos, declaró hoy un portavoz de la bienal de los anticuarios al explicar las razones por las que el diamante Liz no será expuesto en el gran palacio de París.

El Liz, de 69 caras, uno de los más importantes diamantes del mundo, debía ser expuesto en la bienal de los anticuarios que abre sus puertas en París el 22 de septiembre. Actualmente el Liz se encuentra custodiado en un banco de París. Pero la célebre actriz, propietaria del diamante que le regalara su esposo Richard Burton, anunció hoy a los organizadores de la bienal que había recibido amenazas de los palestinos árabes. Estos le dijeron que estaban dispuestos a realizar un "golpe" si exponía el diamante. Elizabeth Taylor es de religión judía.

ACTUALIDADES

AUTOBUSES QUE UTILIZARAN EL GAS COMO COMBUSTIBLE

La ciudad de Munich, en la República Federal alemana, será la primera capital de Europa que pondrá en servicio pronto líneas regulares de autobuses que funcionarán a base de gas natural. El vehículo ha sido fabricado por la firma MAN, la cual afirma que la construcción de un autobús especial que utilizará el gas no aumenta más que en un 10 por ciento el costo de fabricación, y sin embargo, tiene la ventaja de reducir la contaminación entre un 60 y un 90 por ciento, con relación a la contaminación debida a la gasolina. Contenido en un recipiente refrigerado que lo mantiene a una temperatura de menos de 160 grados, el gas natural líquido es conducido hasta una cámara de calentamiento donde se transforma en gas. Otra cámara asegura la mezcla con el aire antes de que el carburante se dirija hacia el motor, el cual se encuentra situado en la parte posterior del vehículo.

PARA PREVENIR EL SUICIDIO: LA DONACION DE ORGANOS

Un hombre que tiene ideas de suicidio bien determinadas, debería dejar un testamento autorizando a los médicos a extraerle ciertos órganos de su cuerpo después de la muerte. Esta sugerencia ha sido lanzada por algunos psiquiatras; uno de ellos, Paul Blanchly, de la Escuela de Medicina de Oregón (USA), explica en el periódico de la "Asociación Americana de Suicidiología" que la mejor manera de prevenir el suicidio consiste en convencer a los que piensan en él en hacer donación de uno de sus órganos no vitales, con el fin de salvar la vida de un enfermo. Según el psiquiatra, la "donación de órganos" devuelve la confianza a los candidatos al suicidio, puesto que así se sienten útiles a la sociedad. Por otra parte, por una razón parecida, la tasa de suicidios disminuye considerarablemente en caso de guerra. Ciertas personas que piensan en la muerte están dispuestas a sacrificar incluso un órgano vital, afirma Paul Blackly, quien cita el caso de 20 voluntarios anónimos que ofrecieron su corazón al presidente Eisenhower, que fue víctima de varios infartos cardíacos.

El actor soviético Oleg Vidov y la actriz danesa Gitte Haenning en una escena de El Manto Rojo.

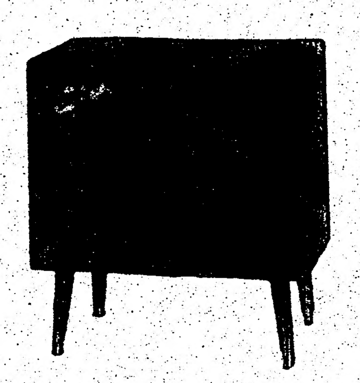
SOLICITAMOS
Costureras con experiencia.
Buenas condiciones de trabajo
BUEN SUELDO
Aplicar directamente a
Euro Drapes & Jobbers Ltd.
2342 DUFFERIN ST., TORONTO 10

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street – Toronto/Ontario. 923-2931

COSTA • Super-market
366-4751
205 AUGUSTA AVENUE – TORONTO, ONTARIO
precios bajos entregas gratis

York BP Centre
DOMINIC ALBERGA
Especializados en transmisiones y máquinas de cualquier tipo incluyendo Fiat. Satisfacemos con reglamento profesional y completa garantía de cualquier tipo de reparación para el automóvil. — Domingos abierto.
HABLAMOS ESPAÑOL
171 Vaughan Rd. Tel. 653-1408

ROCHESTER WAREHOUSE
LO ULTIMO EN DISEÑO Y CREACION



TODO TIPO DE ARTICULOS PARA SU HOGAR

PRECIOS BAJOS
FACILIDADES DE CREDITO
Tel. 364-1434

ECOS DE SOCIEDAD

IGLESIA EVANGELICA INTERDENOMINACIONAL DE HABLA ESPAÑOLA
CULTOS DE PREDICACION los sabados a las 7,30 p.m.
ESTUDIOS BIBLICOS los domingos a las 9,45 a.m.
DIRECCION: 1050 Danforth Avenue
Toronto 6, Ontario — Telefono: 461-6061
A.E

ONOMASTICO

El dia 14 de Septiembre cumplió años la Sra. Perla Sadokrzyski de nacionalidad uruguaya. Por tal motivo ofreció una cena a sus amistades la que resultó esplendida. El Popular desea a la Sra. Sadokrzyski un feliz cumpleaños.

LA BELLA ACTRIZ francesa Juliet Berto interviene en uno de los papeles principales de la cinta "L'enfar est au sous-sol", cuyo rodaje se realiza en escenarios naturales de Paris. En esta cinta Juliet alterna con Serge Reggiani y Michel Constantin. La dirección es de Robert Enrico.

El Diario Acontecer

La Atroz Herencia

Por Carmen Anderson

Ya en la actualidad y debido a una cadena interminable de problemas socioeconómicos, existen problemas de enfermedades infantiles con carácter de irreversible. Es decir, que no puede darse marcha atrás y ahi quedarán enfermos por siempre. Uno de ellos, quizá, el más grave, es la deficiencia mental por alimentación inadecuada.

Al inaugurarse el IX Congreso Internacional de Nutrición el domingo pasado (este tema, siempre tan candente), volvió a ser tratado por los especialistas. Correspondió al doctor José María Bengoa, jefe de la Unidad de Nutrición de la Organzación Mundial de la Salud, señalar que "en la actualidad los programas tendientes al mejoramiento de la nutrición ya no se consideran obras de beneficencia y que, conforme al desarrollo socioeconómico se resolvería el problema". Agregó el doctor Bengoa, que hoy dia no solamente el problema del término nutrición y la desnutrición, sino que se habla de distorsión del cuerpo, crecimiento desequilibrado, perversión del desarrollo, inarmonía psicosocial, desajuste en el aprendizaje, y señaló también que el problema es más que un simple retrato".

Profundos estudios han demostrado que todo lo que señaló el doctor Bengoa, es cierto; pero en realidad, situados en el tiempo como estamos, es de preguntarnos: ¿Qué será en el futuro de nuestros hijos, de nuestros nietos, de nuestros descendientes? Egoistamente, cuando el hombre crece, no hace más que contar y recontar las dificultades que tuvo para realizarse. Esto lo lleva a acumular más de lo que humanamente puede gastar; se origina así el desequilibrio económico ante un dinero que no se invierte. En esta situación se encuentra la mayoria de los paises en el mundo entero. ¿y quién sufre las consecuencias? Como de costumbre: los niños, los más desvalidos, los que solamente tienen a los mayores para defenderlos, para convertirlos en hombres y mujeres sanos, fuertes, capaces, libres!

El Diario Acontecer

¿Es el Matrimonio "Largo Para Este Mundo"?

Ciertamente; a pesar de las sombrías predicciones, el matrimonio sigue siendo la forma más eficaz y mejor para que un hombre y una mujer hagan una vida juntos. Es cierto que muchos matrimonios fracasan actualmente; sin embargo, es la gente la que fracasa en sacarlo adelante, no la institución del matrimonio. Cuando fracasamos en algo, nos es natural echar la culpa al sistema, al orden establecido, a las instituciones, a las reglas del juego, a cualquier cosa, siempre y cuando no tengamos que poner la culpa donde pertenece: sobre nosotros mismos.

UNA VEZ QUE ABRA LA SALSA PARA ENSALADAS, GUARDELA EN LA REFRIGERADORA.

Para pintarse las uñas ahora se ofrecen nuevos y llamativos colores como verde, azul, amarillo, etc. Un consejo: póngase un barniz claro sobre el color día de por medio.

¿Deberían las Niñas Ser Privadas de Las Muñecas?

No, según una madre que originalmente había sufrido dudas al quedar su hija embarazada poco después de su matrimonio, hasta que vio lo hábilmente que su hija manejaba a su nieta y lo feliz que era de ser madre, jugando con el bebé al igual que anteriormente había jugado con sus muñecas. Entonces la madre dio gracias a su suerte por haber nacido demasiado temprano para que le hubieran dicho que está mal dejar a una niña jugar con sus muñecas.

ASOMBRO

No nos basta crecer para morir,
no es necesario gastarnos
para que uñas y dientes entorpezcan.

Tampoco podemos salir huyendo,
ni evitarla en el corazón
ni dar largas distancias a su sonido seco.

No podemos acabar con ella
en un día de llanto,
ni hablar palabras duras
para que tome miedo.
Damos vuelta a la inmensa soledad de la sangre,
y si tropezamos y caemos
al lugar donde cántaro y agua se divorcian,
donde aire y viento acaban,
no reprochemos ningún acto imprevisto
ni ninguna hora inoportuna.
El corazón no tiene dónde golpear
y hay que callarse.
No nos basta crecer,
basta el asombro un día,
basta el río acabado de golpe.
Basta una hora triste,
Y el todo,
el infinito todo de la nada.

FERNANDO CAZON VERA, desde su primer poemario "Las Canciones Salvadas", mantiene en el ámbito de las letras ecuatorianas, la altura de su extraordinaria actitud poética. El poema que publicamos apareció en su libro "El Extraño".

PARA MUJERES SOLAMENTE

por el Dr. Lindsay R. Curtis

La infante regordeta de un año de edad se retuerce en su silla alta luchando para comprender la conexión con los extraños objetos delante de ella. Ahí, en la mesita de la silla alta hay un poste de plástico, en una base de hule y un despliegue de anillos de plástico. La pequeñita mastica concienzudamente uno de los postes. Súbitamente atrapa uno de los anillos y comienza a balancearlo. Finalmente, casi sin premeditación, ensarta el anillo en el poste. Esto dificilmente es un evento sorprendente. Pero en un cuarto adjunto en la Fundación de Investigación en Ypsilanti, Mich, un grupo de adultos que ha estado monitoreando el experimento, reaccionan como si el bebé acabara de resolver una ecuación increíble. Las felices expresiones intercambiadas casi en un murmullo, y entonces todos a escribir en sus libros de notas.

En la Fundación de Alto-Alcance en Ypsilanti y en centros similares a través de los E.U., los educadores, que podrían ser hoy, y padres conscientes del índice mental, están aprendiendo cómo dar, aún a los infantes de cuna un buen comienzo educacional. Todas son conversiones entusiastas a un retrato nuevo del concepto de la crianza infantil: que alguna forma de escuela puede y debe proveerse casi desde el nacimiento si el bebé debe sobrevivir exitosamente el primer grado (y además llegar a Harvard).

El hecho sorprendente es que aproximadamente el 40 por ciento de los niños entre los 3 y los 5 años en los E.U. están inscritos en alguna clase de programa primario. Reunidos, aproximadamente 5 millones de jovencitos americanos menores de seis años están recibiendo ahora escuela formal, una figura no mucho menor al enrolamiento universitario de la nación. Ciertamente, la preocupación a través de toda la nación hacia la educación temprana está incrementándose tan rápidamente que los expertos la califican como la tendencia educacional más significativa de los setentas.

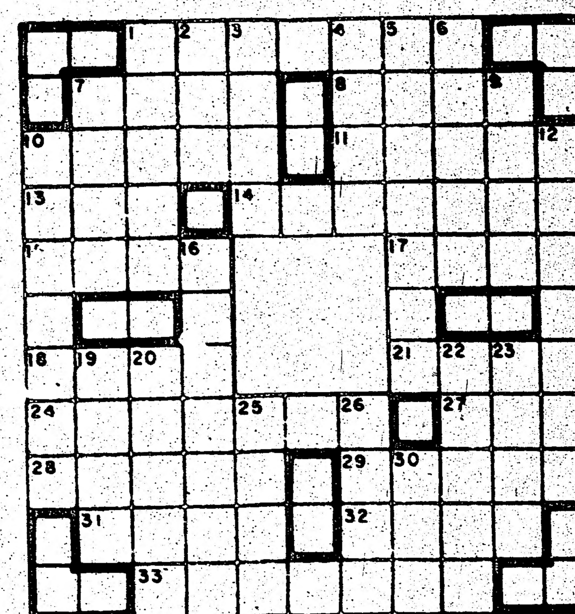
El hombre al que se la dado el crédito más frecuentemente por haber llevado el estudio de la infancia fuera de las obscuras eras, es el psicólogo suizo de 75 años Jean Piaget, cuya investigación ha recopilado una creciente atención en los E.U. durante las últimas dos décadas. Piaget enfatiza que los niños pequeños no piensan como adultos en miniatura; su proceso de pensamiento es justamente tan complejo en su propia manera como el de los adultos, solamente que son diferentes. Piaget sigue el aprendizaje temprano del niño en tres etapas: en la primera del nacimiento a los 2 años, un pequeño aprende oliendo y tocando, en el segundo, de los 2 a los 7 aproximadamente. el niño desarrolla una habilidad para acoplarse al lenguaje y para aprender el significado de los objetos. Pero usualmente no es sino hasta los siete años, dice Piaget, en que un pequeño aprende a pensar abstractamente en el sentido adulto y así pues, finalmente comprender tales objetos como la lectura o las matemáticas.

en punto

LA IMAGEN DE NAT KING COLE.—Que se acrisoló en 1950 cuando grabó "Too young" ("Demasiado joven"), ha sido revivida, impensadamente por el jovencito (18 años) **Donny Osmond**, que con su versión 1972 al mismo tema, está hoy por hoy reafirmando su buena racha que se inició con "Go away little girl" y "Puppy love". No pretendemos hacer la confrontación de ambos discos, pero sí es muy interesante analizar sus motivaciones y experiencias en el mercado. Mientras que hace veinte años era menester grabar con mayor insistencia melodías románticas —la juventud de aquel entonces se inclinaba mucho hacia las baladas—, hoy hubo necesidad de imprimirle "beat" al tema en cuestión y dejar que una voz muy juvenil pudiese comunicar el legítimo mensaje de la canción "Demasiado joven". Mientras Nat Cole venía del ambiente del jazz, diluido el King Cole Trío, se convirtió en ídolo de la juventud sentimental; hoy a Donny Osmond, sin necesidad de esperar a la madurez artística y mayores conocimientos del ramo, le fueron suficientes sus anteriores éxitos para accionar en tan sólo tres semanas a los primeros lugares del Hit Parade norteamericano, la canción evocadora. Para los que siguen conservando las imágenes sonoras del pasado, resulta todavía un acontecimiento el éxito de Nat King Cole, por ser representativo de la influencia de los "cuarenta" y vigente en los primeros años de los "sugestivos cincuenta". Para la "chaviza" de hoy, el argumento es que Donny tiene más méritos por lo competitivo del mercado actual. Usted dirá, amigo lector.

Donny Osmond.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1.-Nombrara, mencionara.
7.-Orilla.
8.-Sin agua. (Fem.)
10.-Precepto, regla.
11.-Obedece, se somete.
13.-Metal precioso de color amarillo.
14.-Derribar, arruinar.
15.-Poco común.
17.-Pinta de dorado.
18.-Limpie con agua y jabón.
21.-Antojito mexicano.
24.-Recurriera a alguien o a algo.
27.-Ramón Aviña Romo. (Inic.)
28.-Prenda de vestir de hombre. (Pl.)
29.-Brinco.
31.-Término de una carrera.
32.-Superficie.
33.-Tranquilos, calmados.

VERTICALES

1.-Más pequeño.
2.-Tablar de huerta.
3.-Niñera.
4.-Poner al fuego directo.
5.-Mensaje que se manda de palabra.
6.-Casualidad, suceso imprevisto.
7.-Rama larga y delgada.
9.-Amarrar.
10.-Cubierta exterior de las flores completas. (Pl.)
12.-Embustero, tramposo.
16.-Mamifero carnivoro americano de la fam. de los félidos.
19.-Pueblo del Edo. de Hidalgo.
20.-Ocasiones.
22.-Pongas orlas.
23.-Pie y pierna de los animales.
25.-Poner al fuego directo.
26.-Cesta de mimbre para pan. (Invertido).
30.-Círculo de hierro, madera, etc.

Un niño feliz. Para Tommy Hartman, como para la mayoría de los niños norteamericanos, la mazorca de maíz cocido es el manjar predilecto en cierta época del año. El hecho de que le falten algunos dientes no impide que Tommy, de seis años de edad, vecino de Teremtum, Pensilvania, disfrute de la jugosa gramínea.

COSTURERAS CUALIFICADAS
Se necesitan para una nueva fábrica de confecciones.
Presentarse en
96 Spadina Ave. Piso 6

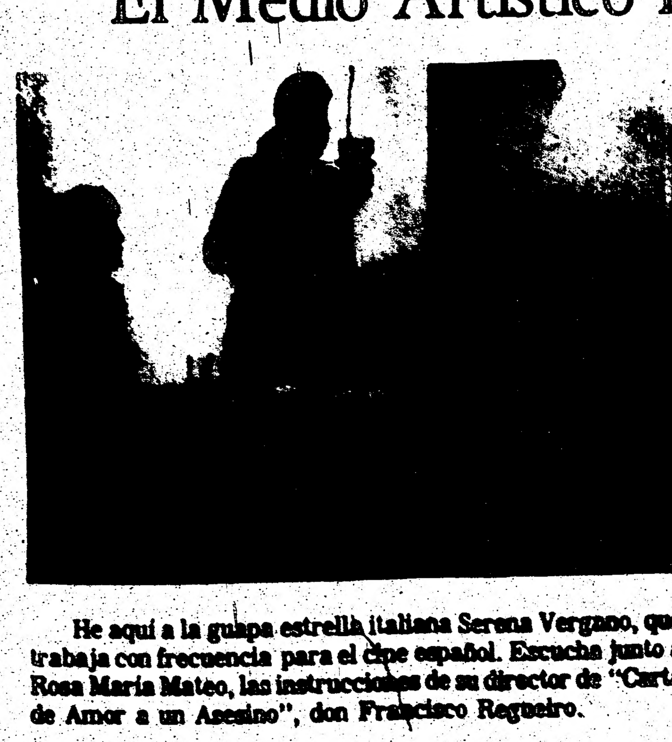
Solicitamos
PLANCHADORES CUALIFICADOS
Excelentes condiciones de trabajo
Buen Sueldo
Presentarse en
96 Spadina Ave. Piso 6

COSTURERAS CON EXPERIENCIA
para trabajar en fábrica de habla hispana
Llamar 366-8551
Preguntar por Miguel
DEBE TENER EXPERIENCIA PARA PRESENTARSE
Buen Sueldo

El actor argentino Alfredo Alcón, fue a Madrid expresamente para animar una nueva versión de "Otelo", lo que no dejó de molestar a algunos actores hispanos con méritos para representar la obra. Desdémona fue la linda Mabel Martín.

La famosa ganadora de un "Oscar" por "La Primavera de una Solterona", la inglesa Maggie Smith, fue también a la Villa del Oso y el Madroño, con todo y esposo e hijos, para participar en unas secuencias de "Viajes con mi Tía".

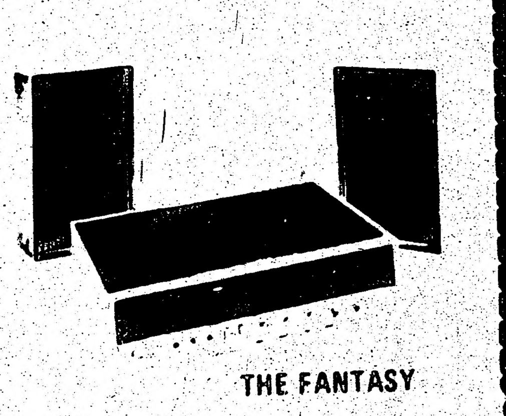
El Medio Artístico Hispano, en Imágenes



He aquí a la guapa estrella italiana Serena Vergano, que trabaja con frecuencia para el cine español. Escucha junto a Rosa María Mateo, las instrucciones de su director de "Carta de Amor a un Asesino", don Francisco Regueiro.

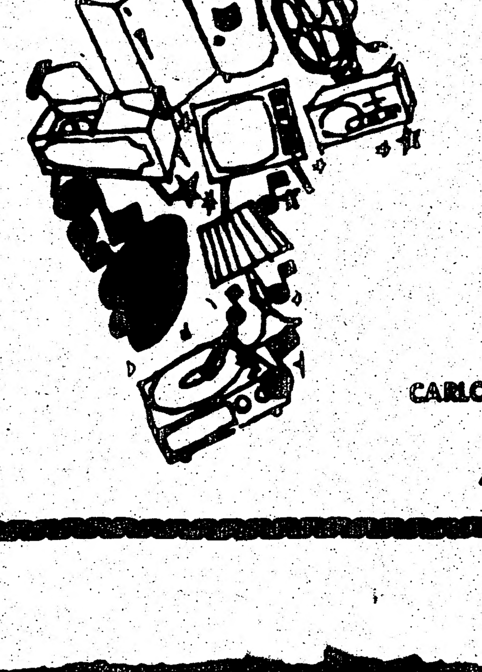
A la misma película británica que aludimos antes, pertenece esta fase de la filmación, en la que vemos al director veterano George Cukor poniéndose de acuerdo con López Vázquez y otro actor español que interviene en el filme.

Electrophonic Corporation of America
BAXTER SALES
Ahora en nuestro nuevo local
486 COLLEGE ST. - TELEFONO 961-1181


THE FANTASY

Tenga una oportunidad de regalos gratis con cualquier compra de Stereos, Televisores a Colores, Maquinas de Coser.
VENGA A VERNOS AHORA

GRAN SORTEO
De un lindo Stereo Pequeño y una Máquina de Coser Solo por la Compra (Efectivo o Crédito) de $50,00 se le entregará UN TICKET para participar en este Sorteo del dia 22 de diciembre de 1972 a las 8 p.m.
EL SORTEO SE EFECTUARA EN NUESTRO ALMACEN



VENGA A MIRAR - NUESTROS PRECIOS Y COMPARE - VENTAS AL CONTADO Y A CREDITO - HABLAMOS ESPAÑOL

BAXTER SALES
Contacte a nuestros Vendedores:
CARLOS PAREDES - RAUL CUADRO - EDGARDO PRIETO
Ahora en nuestro nuevo local
486 COLLEGE ST. - TELEFONO 961-1181
morse

ESPAÑA
MADRID AL HABLA

España no Otorgará Asilo a los Nueve Extremistas Croatas y los Juzgará Conforme a la Ley

MADRID, 17 de septiembre. —España rehusará dar asilo político al grupo de nacionalistas croatas que asaltó un avión escandinavo forzándolo a desviarse hasta esta capital, y posiblemente los enjuicien por piratería aérea, según manifestaron hoy fuentes políticas.

El delito conlleva una condena de hasta 30 años de prisión o pena capital, bajo la ley española.

Los asaltantes se rindieron ayer a la policía española, luego de una odisea de 24 horas en que tomaron posesión del avión, que hacía un vuelo interno dentro de Suecia, obtuvieron la liberación de seis compatriotas que sufrían prisión en cárceles suecas y partieron del aeropuerto de Malmoe a unirse con un grupo de anticomunistas yugoslavos que residen en las cercanías de Valencia (España). Escasez de combustible forzó al aparato DC-9 a reacción a aterrizar en Madrid.

En tres horas de tensa negociación en el aeropuerto de Barajas, los croatas solicitaron asilo político a cambio de la liberación de la tripulación del avión. A pesar de no haber obtenido promesa alguna, sin embargo, eventualmente se rindieron.

Las fuentes dijeron que España, que ha tenido también problemas con piratas aéreos, no les otorgará asilo. Un comunicado del ministerio del aire explicó que los nueve croatas —tres asaltantes y seis prisioneros liberados— han sido "arrestados y puestos a la disposición de las autoridades judiciales competentes".

España ha ratificado el acuerdo internacional sobre piratería aérea que establece proceso de extradición o juicio cuando un asaltante aéreo es apresado. De ser juzgados aquí, los croatas sufrirían proceso ante un tribunal militar, ya que la falta de combustible lo forzaba a aterrizar en Madrid.

El aparato se acercó aquí a un edificio dedicado a carga donde fuera del conocimiento de los pilotos las autoridades habían concentrado más de 200 miembros de la policía de motines y tiradores expertos.

Dos veces durante las negociaciones dos de los asaltantes recibieron permiso para hacer llamadas telefónicas desde fuera del edificio. Según testigos ellos trataron frenéticamente de comunicarse con sus paisanos en Valencia, pero los números llamados no respondieron.

Luego de tomar refrescos y un refrigerio a bordo del avión, los croatas se rindieron. Los periódicos españoles elogiaron la firmeza y determinación del comandante del aeropuerto coronel Felipe Alonso, quien logró la rendición sin que se disparase un tiro. Los funcionarios españoles dijeron haber recobrado los 100,000 dólares pagados a los asaltantes como recompensa por el gobierno sueco.

En Estocolmo, mientras tanto, el primer ministro sueco, Olaf Palme, informó que Suecia solicitará la extradición de los nueve. Varios de los prisioneros liberados servían condena por el asesinato del embajador yugoslavo en Suecia.

Fue Exaltada la Obra del Vate Español León Felipe

MEXICO, D. F.,

El aspecto humano que inspiró la obra poética del español León Felipe Camino Galicia, fue exaltado por un grupo de jóvenes que le rindieron ayer un homenaje en el cuarto aniversario de su muerte.

Ante una sencilla tumba en la que está pintado el rostro del poeta filósofo, se congregaron los miembros del grupo de promoción cultural y servicio social que lleva su nombre.

El joven Alberto Pérez Blas hizo una semblanza del autor, dijo que en su obra clama por la justicia. Añadió que "la significación de la poesía de León Felipe, está íntegramente ligada a la de su comportamiento humano." Ningún poeta contemporáneo ha sido capaz de expresar con tanto patetismo la angustia del hombre actual, su desesperanza acosada por tantas traiciones flagrantes, y menciona los versos del zamorano en los que afirma "los hombres ambiciosos lo ensucian todo".

Dijo el expositor que en el contenido de la poesía de León Felipe predominan la búsqueda de la paz y la justicia.

Angel Velázquez Juárez y Alma Graciela Fuentes leyeron poemas del español que nació en 1884 y vino a nuestro país en 1823, tierra que amó profundamente.

La ceremonia se efectuó en el panteón Español y durante ella se hicieron guardias en su honor.

La hermana del autor, señora Salud Camino dijo a los reporteros, que su carácter era humilde sentimental y cariñoso y que guardaba un gran agradecimiento a México, país al que llegó por su propio gusto y no en calidad de refugiado.

Yerma, de García Lorca al Festival Teatral de Venecia

VENECIA, Sep. 18, EFE. Yerma, de Federico García Lorca, abrirá el próximo día 20 de septiembre el 31o. Festival Internacional de Teatro de Venecia. La célebre obra del poeta español será presentada por la compañía de Nuria Espert, de Barcelona, bajo la dirección de Víctor García.

Estuches de regalo
Varon Dandy
PARERA
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS HISPANOS

ARNOLD/KENNER presenta
una extraña experiencia musical
MONTOYA
EL MUNDIAL CONOCIDO GUITARRISTA DE FLAMENCO
Tambien actuara ANITA SHEER
MASSEY HALL
Sabado, Septiembre 30, 8:30 p.m.
Tickets $3.50, $4.50, $5.50

Los Huelguistas . . . (Viene de la Pág. 1)

VIGO, España, 17 de septiembre.—Las autoridades informaron hoy que 66 personas han sido detenidas por actividades subversivas y resistencia a la policía, durante el desarrollo de una huelga que tiene paralizadas a varias plantas industriales en esta ciudad portuaria del noroeste del país.

La huelga que ya lleva una semana —declarada por el despido de cinco obreros de la industria automovilística— ha dejado inactivos a unos 16,500 trabajadores en 23 plantas. Este es el paro más grande en España desde el otoño pasado, cuando 20,000 mineros del carbón fueron a la huelga en demanda de mejoras de salarios, en la región de Asturias.

El gobierno de la provincia de Pontevedra informó que hasta ahora el número de los detenidos se eleva a 66. Los huelguistas arrestados han quedado a disposición de los tribunales para ser juzgados por "designios de naturaleza subversiva, por resistencia a la policía y asamblea ilegal", según dijo en una nota pública.

"Este gobierno —agrega la declaración— informa a todos que garantizará el orden en la ciudad, apelando a todos los medios que sean necesarios para reprimir todo intento de disturbios, a fin de que la población pueda proseguir sin preocuparse con sus actividades diarias".

En una declaración formulada la semana pasada, la planta de automóviles Citroen dijo que la huelga estaba organizada por las ilegales "comisiones obreras" izquierdistas, una organización sindical que rivaliza con los sindicatos controlados por el gobierno. En España las huelgas son ilegales.

Gran Número de Detenidos por los Desórdenes en Vigo

VIGO, España, 17 de septiembre — El gobernador de la provincia de Pontevedra anunció hoy que 66 personas han sido detenidas a raíz de desórdenes resultantes de dos semanas de malestar obrero en Vigo, una ciudad industrial del noroeste de España.

Los paros comenzaron en la planta automotriz Citre en Hispania en respaldo de exigencias de aumentos de salario y posteriormente se extendieron a 13 fábricas más donde los obreros se solidarizaron con los huelguistas.

Hubo luchas entre los obreros y la policía en el centro de Vigo. El gobernador declaró que los detenidos habían participado en manifestaciones subversivas y reuniones ilegales y habían resistido a la fuerza pública.

Continúa la Huelga, en Vigo

VIGO, España, Sep. 18, —Mientras importantes fuerzas de policía ocupaban hoy el centro de la ciudad, grupos de huelguistas cortaron la circulación en el barrio periférico del Calvario, manifestándose al grito de "libertad".

Unos 15,000 trabajadores están en huelga en Vigo desde hace más de una semana en señal de solidaridad con cinco miembros del comité de empresa de la sociedad Citroen Hispania, que habían sido licenciados tras producirse algunas huelgas.

A pesar de la importante vigilancia policiaca establecida hoy en el centro de Vigo, se produjeron algunas manifestaciones esporádicas en el sector.

La policía tomó posiciones en las cercanías de los mercados para impedir que los comerciantes sigan las consignas de huelga de los trabajadores y cierren sus establecimientos.

Los transportes públicos, en los que se registraron algunos paros a fines de la semana pasada, fueron objeto hoy de una vigilancia especial.

En algunos autobuses viajaron guardias civiles (fuerza uniformada y armada) para oponerse a eventuales abandonos del trabajo.

Juzgarán a Croatas, en España

MADRID, Sep. 18. En círculos políticos locales se dijo hoy que es posible que las autoridades españolas juzguen a los nueve nacionalistas croatas que asaltaron un avión de la aerolínea sueca SAS y que finalmente se rindieron en el aeropuerto de Barajas, el último sábado.

Los extremistas habían demandado asilo político.

Si se confirma la posibilidad, los terroristas podrían recibir sentencias, de hasta 30 años de cárcel o incluso muerte por piratería aérea.

Los asaltantes se apoderaron del avión de pasajeros, sueco, cuando llevaba 90 personas a bordo y lo hicieron aterrizar en Malmo, en Suecia Meridional, obteniendo forzadamente la liberación de seis compañeros de diversas cárceles suecas. Entonces pusieron en libertad a 83 pasajeros, luego de recibir, también su rescate equivalente a 100.000 dólares.

El avión, un DC-9, se dirigió a Valencia, en cuya ciudad del Levante español hay una colonia anticomunista yugoslava, pero debido a la necesidad de reabastecerse de combustible, tuvo que detenerse en el aeropuerto madrileño de Barajas.

Los croatas pidieron asilo político a cambio de la liberación de la tripulación de la SAS, pero luego se rindieron ante las numerosas fuerzas policiacas que se presentaron en el aeropuerto.

Recordaron al Zarzuelista Fernández-Shaw

ESCORIAL, Madrid, 18 de septiembre (EFE). San Lorenzo de El Escorial rindió hoy un homenaje popular a la memoria del escritor y poeta Guillermo Fernández Shaw, autor de libretos de zarzuelas tan conocidas como "Doña Francisquita", "Luisa Fernanda" y "La canción del Olvido".

En el curso del acto se descubrió un monumento erigido por suscripción popular y obra del escultor Juan Avalos, que consta de una placa en bronce con la efigie en relieve del escritor, las fechas

ESTE ES EL RESTAURANT DE MEJOR ATMOSFERA EN TORONTO
CON COMIDA TAN SABROSA, DONDE MEJOR?
BARCELONA SPANISH RESTAURANT
Abierto bajo la dirección de nuevo propietario
404 College St. Tel. 923-6089
Especializados en platos típicos latinoamericanos y españoles
Abierto desde las 11 am. Cerrado los Lunes

LUIS MIGUEL, POPULAR DEL MES EN ITALIA

Los periódicos italianos suelen elegir cada treinta días el personaje más popular del mes en toda la península itálica. Siempre recae este honor en celebridades del arte, la canción, el deporte y en este caso ha sido de los toros. Sí, porque el popular del mes ha sido ahora Luis Miguel Dominguín, quien anunció hace varios días que toreará en varias ciudades italianas.

Aquí vemos a la actriz Ira de Furstenberg haciendo entrega de una placa que le acredita como popular del mes en Italia a Luis Miguel.

Problemas en España por el Acuerdo Entre Iglesia y el Estado Hispano

MADRID, septiembre 17. —El concordato vigente entre la Iglesia y el Estado español crea problemas a ambas instituciones, declaró el cardenal arzobispo de Madrid Vicente Enrique Tarancón, en una entrevista publicada hoy aquí por el diario católico "Ya".

El cardenal Tarancón estimó que la Iglesia española debe "mantener su independencia" y no estar ligada a "ningún poder cualquiera que éste sea".

"Esto no impedirá —añadió el cardenal— una colaboración cordial e incluso crítica con el Estado".

Retrasan la Final del Festival OTI

MADRID, 18 de septiembre, (EFE) — El "I Festival de la Canción Iberoamericana" proyectado para el próximo día 12 de octubre, sufrirá un retraso no determinado, según anunció a EFE un portavoz de televisión española.

En este primer festival participarán los paises pertenecientes a la Organización de Televisoras Iberoamericanas (OTI).

Al parecer el retraso se debe a cuestiones burocráticas debidas al retraso en la inscripción de los participantes por parte de los paises miembros de la OTI.

Retoño del Arbol de Guernica Para Celaya

BILBAO, Vizcaya, España, 18 de septiembre (EFE).— Un retoño del histórico árbol de Guernica será enviado en diciembre próximo a la ciudad mexicana de Celaya por la diputación provincial de Vizcaya, atendiendo una petición formulada por el comité ejecutivo organizador de los actos conmemorativos del cuarto centenario de dicha ciudad mexicana, de origen vasco.

Situada en el estado de Guanajuato, Celaya, que actualmente cuenta con unos 100 mil habitantes, fue fundada en enero de 1572 por un grupo de colonizadores vascos.

Ahora, al celebrarse el cuarto centenario de su fundación, un retoño del árbol de Guernica será entregado a la ciudad por un representante oficioso de la diputación provincial vizcaína y será plantado en aquella ciudad a finales del presente año.

Mario Moreno en la Semana Mundial del Payaso, en Barcelona

BARCELONA 18 de septiembre (EFE).—En el parque barcelonés de Montjuich tuvo lugar hoy el acto inaugural de la Semana Mundial del Payaso con asistencia, entre otras figuras cómicas, del actor mexicano Mario Moreno "Cantinflas" desplazado expresamente de Madrid donde rueda una película.

En el curso del acto, el alcalde de Barcelona, José María de Porcioles, descubrió el monumento dedicado a Charles Chaplin "Charlot" y anunció que el próximo año será erigido también en el Parque de Montjuich un monumento a "Cantinflas".

Casi tres millones de turistas visitaron España en junio

En el mes de junio visitaron España 2.901.879 personas, frente a 2.586.122 que lo hicieron en el mismo mes de 1971, con aumento de 315.757 en valores absolutos y del 12,2 por 100 en términos relativos. En el período enero-junio de 1972 recibimos a 10.971.587 personas, frente a 9.622.126 que lo hicieron en el mismo período de 1971, con aumento de 1.349.461 en valores absolutos y del 14 por 100 en términos relativos.

Los ingresos estimados por turismo en el periodo enero-junio se cifran en 1.004,65 millones de dólares, con aumento del 22,8 por 100 sobre el mismo período de 1971. Los pagos por turismo exterior se calculan en 77,80 millones de dólares, con aumento del 41,4 por 100. El saldo neto sería del orden de los 926,85 millones de dólares, con aumento del 21,4 por 100.

Según cifras definitivas, en el mes de mayo llegaron a España un total de 2.163.178 personas, frente a 1.937.907 que lo hicieron en el mismo mes de 1971, con aumento del 11,6 por 100. En conjunto, el número de extranjeros aumentó en el 13,4 por 100 y los españoles residentes en el extranjero disminuyeron en un 20,4 por 100.

TOROS EN ESPAÑA

SAN ROQUE, Cádiz, España, 17 de septiembre (EFE).—Seis novillos de Manuel Alvarez, desiguales de presentación y bravura.

Manolo ARRUZA. Fue ovacionado en su lote.

Antonio Vargas mató a su primero de pinchazo y media. Ovación y vuelta. Al segundo, de media y descabello para ovación y vuelta.

El mexicano Manolo Arruza, buenos lances a su primero y faena templada con mando, destacando una serie de naturales. Mató de media estocada. Ovación. En su segundo hizo una larga faena intercalando derechazos, naturales, molinetes y manoletinas. Mató de dos pinchazos, una estocada y tres golpes de descabello. Ovación.

El peruano Jesús Ochoa "El Bola", buenas verónicas en su primero y faena de muleta con arte, mando y dominio, destacando dos series de naturales y una de ayudados. Mató de dos pinchazos, media y dos golpes de descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, cinco verónicas superiores y faena ligada con pases de todas las marcas. Mató de pinchazo y media estocada. Una oreja, ovación y vuelta.

VALENCIA, España, 17 de septiembre (EFE).—Novillos de Beca Belmonte, con genio. José Ortega, silencio en su primero y en el segundo dos orejas. Guillermo Císcar, oreja y vuelta en su primero y palmas en el otro. El mexicano Pepe Luis Núñez, en su primero, una estocada y descabello. Ovación y vuelta. En el último de la tarde, estocada y tres descabellos. Silencio.

MALAGA, España, 17 de septiembre (EFE).—Una herida de pronóstico grave sufrió hoy el diestro español Curro Romero durante la corrida que se lidió en la plaza de Málaga, siendo inmediatamente trasladado el torero a un sanatorio local. También resultó herido, aunque de menos gravedad, el diestro Rafael de Paula.

Ceceña Busca a Legrá Para Clemente

MADRID, 18 de septiembre (EFE). Con objeto de conseguir que el púgil cubano español José Legrá dispute el mundial de los plumas a su pupilo Clemente Sánchez, actual monarca según el Consejo Mundial de la categoría, se encuentra en Madrid el promotor mexicano Enrique Ceseña.

Ceseña pretende que Legra realice este combate el 25 de diciembre en Monterrey.

Como Legra, campeón europeo, debe defender su título ante el belga Vermandere el próximo día 6, Ceseña le ofrece si sale bien del pleito, presentarse en México ante José Salas a fines de octubre y combatir con Sánchez dos meses después.

El problema de Ceseña es que el promotor venezolano Ramiro Machado quiere también a Legrá como contrincante del panameño Ernesto "Nato" Marcel, otro monarca de los plumas, en Panamá. Para ello se encuentra en Madrid el promotor panameño Carlos Eleta.

Con lo cual se ofrece el caso paradójico de que dos campeones mundiales andan buscando un mismo retador, cuando es lo contrario lo que generalmente ocurre.

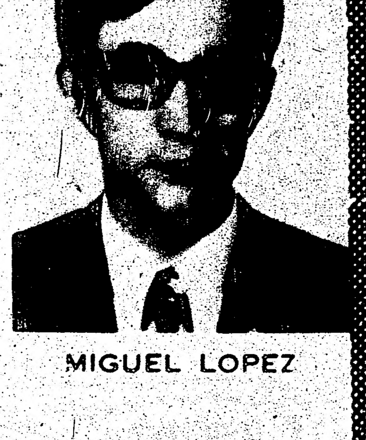
Pasado y Presente en la Temporada Teatral que Hará Barcelona

BARCELONA, 18 de septiembre (EFE) — Obras de Shakespeare, Durrenmatt, Morris West y Jacinto Grau, así como textos de Adriá Gual, Robreño, Renard y Ramón de la Cruz, han sido seleccionados para su programación en el Teatro Nacional de la ciudad Condal, a cargo de la compañía "Angel Guimerá", titular del mismo.

Dicho avance de programación ha sido dado a conocer, con motivo de la inauguración de la temporada oficial en el Teatro Moratín, sede provisional del Nacional, a cargo de la compañía invitada de Gema Cuervo y Fernando Guillén, que presentaron "Los Secuestrados de Altona", de Jean Paul Sartre. Otra compañía invitada, la del "María Guerrero", de Madrid, presentará "Misericordia", de Pérez Galdós, en el mismo escenario, a finales de octubre próximo, esperándose que la compañía "Angel Guimerá" pueda hacer su presentación a fines de noviembre con una obra de William Shakespeare, en versión catalana.

Posteriormente, y en orden todavía no establecido, se dará a conocer en el mismo escenario nacional, "El Meteoro" de Frederich Duprenmatt, una "Trilogía de Sainetes", con obras de Robreño, Renard y Ramón de la Cruz, se rendirá homenaje a Adriá Gual en el escenario de su nacimiento, y se estrenará "El Hereje" de Morris West, para concluir con "El Señor de Pigmalión", de Jacinto Grau, en una versión de Buero Vallejo.

MUEBLES Hispanos-Americanos
T.V.s, Stereos, radios y todo para el hogar
Entregas gratis
FACILIDADES A INTERES BANCARIO
Alquile para poseer
Copland Furniture & Appliances
1225 Bloor St. West
Toronto 4, Ont.
533-2361

CHOLKAN
R. CHOLKAN & CO. LIMITED, Realtors
532-4404
Me es grato informar a la comunidad hispanohablante que desde estos momentos ofrezco mis servicios en asociacion con R. CHOLKAN & CO. LIMITED, para ayudarles eficazmente en todo lo concerniente con la compra y venta de casas, apartamentos, bungalows y cottages.

MIGUEL LOPEZ
RESIDENCIAL — RURAL — COMERCIAL
TASACIONES — SEGUROS
Para mayor información y sin ningun compromiso dirigase a
Miguel López
TELEFONO: Oficina 532-4404 Res. 532-6326
otras oficinas en Toronto
2282 Bloor St. W., Toronto
660 Wilson Ave., Downsview
SUCURSALES EN: BARRIE, COLLINGWOOD, ORILLIA, OSHAWA, MIDLAND, MUSKOKA, NIAGARA

FUTBOL

El Barcelona sigue como líder invicto en España

MADRID, 17 de septiembre. —La tercera ronda del torneo liguero en primera división, jugada hoy aquí, resultó un tanto movida, conservando el Barcelona su posición de lider con seis puntos. A los azulgrana, aunque les falto genio se impusieron el sábado sin dificultad a los Ovetenses (3-1) que se limitaron a defenderse.

El Zaragoza que causó gran impresión, se coloca segundo en la tabla con un punto menos, tras su brillante victoria sobre el Deportivo la Coruña, al que goleó por cinco tantos a cero, dos de los cuales los marcó el paraguayo Ocampos, uno de los mejores hombres del equipo aragonés, que tuvo que ser retirado en camilla del terreno de juego.

Los equipos formaron así:
Zaragoza: Vilanova, Rico González, Royo, Violeta, Molinos, Rubial, García Castany, Ocampos, Planas y Toto.
Coruña: Seoane, Bello, Zugazaga, Cholo, Bordoy, Luis, Juanito, Cervera, Landa, Plaza y Rabadeira.

Otra goleada se dio en Castellón, donde el modesto Club Levantín, se hundió ante los "Leones" de San Mamés, que le marcó cuatro goles contra uno, siendo el ariete vasco Arieta el máximo goleador con tres tantos.

Otro de los equipos que se llevó los puntos en su desplazamiento fue la Real Sociedad, que venció (1-0) a un celta muy flojo, gol conseguido por Araquistáin.

También el Valencia arrancó un valioso empate (1-1) del difícil terreno de los Cármenes, frente a un Granada con garra, en un encuentro que tuvo brotes de dureza, y en el que pagó su tributo el central argentino, Granadino Aguirre Suárez, lesionado. Chirri por el Granada y Uriarte, por el Valencia, marcaron los goles, este último faltando cuatro minutos para el final.

El Málaga sacó otro empate que hace el número tres. Esta vez ante el Burgos (2-2) un partido en el que los locales que se habían adelantado con dos goles en el marcador se vieron sorprendidos por la reación forastera. Viberti, ligeramente lesionado tuvo que ser sustituido en el segundo periodo.

Tambien el Español consiguió hacer tablas en Gijón en un choque disputado el sábado, en el que no se inauguró el marcador.

En esta ronda, pues, a falta de choque Las Palmas-Real Madrid, que se juega en nocturno, sólo tres equipos consiguieron ganar en sus respectivos terrenos. Uno de ellos el Atlético de Madrid, que salía claramente favorito venció con muchos apuros al Betis (2-1) en un lance con dominio de los locales en los primeros 45 minutos, para después verse dominados. Los béticos, con un del Sol en vena de aciertos estuvieron a punto de dar la campanada en el Vicente Calderón. Irrueta del Atlético y Mellado, del Betis, tuvieron que abandonar el campo lesionados en un fuerte encontronazo.

En el equipo local que reapareció el brasileño Becerra, que cumplió, se notaron las ausencias de Gárate y Luis, lesionados. El Betis que mereció mejor suerte, junto con el Oviedo y el Castellón, cierran la clasificación sin ningún punto en su haber.

Amenazan a los árbitros del futbol argentino

BUENOS AIRES, 17 de septiembre. (EFE).—Un grupo denominado "Comando Montonero de Lanús", repartió innumerables volantes donde amenaza de muerte a los siete árbitros internacionales de la Asociación del Futbol Argentino (AFA).

Dicha información aparecía hoy en el diario "Crónica", señala que entre los expedientes que se encuentran en resolucion, "el tribunal de penas tiene uno muy especial que se refiere directamente a un suceso registrado en la cancha de Lanús, localidad cercana a esta capital, en ocasión del encuentro del equipo equipo local y el Newell's.

Aclara que se trata del reparto de los volantes de referencia, en los cuales se denuncia una supuesta aceptación de trescientos mil pesos (trescientos dolares) por parte del árbitro para favorecer el triunfo del equipo Ferrocarril Oeste, frente al Lanús y una serie de circunstancias consideradas perjudiciales para dicho plantel.

Termina diciendo el diario que "el Comando Montonero reiteró que, de seguir perjudicándose a Lanús, no vacilarian en cumplir sus amenazas".

Bikoe

CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS

Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. (esquina Sackville) puede abastecerle con el producto adecuado e instrucciones para destruir escarchos, hormigas, ratas, ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño.

Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio.

ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO

BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO.

363-8821

ITALIA GRAPE JUICE INC.

MOSTO para VINO

De Italia o California

Nuestro Mosto esta garantizado

ENTREGAS GRATIS

264-3219 ESTE
533-8929 OESTE

600 DANFORTH RD. SCARBORO

SUN TRAVEL IATA

641 BLOOR STREET WEST, TORONTO 174, ONT TELEPHONE 534-9291/2

Viajes especiales a precios bajos a COLOMBIA, PERU, URUGUAY. CHILE, ECUADOR, BRAZIL, y ESPANA para navidad

HABLAMOS ESPAÑOL

Consultas gratis en todos sus problemas de inmigración.
Preguntenos acerca de nuestras grandes facilidades de crédito.

Sporting (Uruguay) Ganó al Miraflores (Perú), 6-3

MONTEVIDEO, 18 de septiembre (EFE) — El equipo Sporting de Uruguay venció anoche por seis tantos a tres al representante peruano Miraflores en el primer encuentro realizado en esta ciudad correspondiente al Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de futbol de salón.

En el primer tiempo vencían los peruanos por dos a uno.

Esta noche se desarrollará la segunda jornada del torneo debiendo enfrentarse a primera hora Hebraica Macabi de Argentina y Miraflores del Perú en el partido de fondo los equipos brasileños Sumov y Palmeiras.

La delegación del club deportivo Colón de Paraguay ha amenazado retirarse del torneo por distintas decisiones del comité organizador. Alega el equipo guaraní que la inclusión en su serie de dos equipos brasileños, favorece notablemente a estos últimos en perjuicio evidente de sus intereses. La protesta guaraní fue presentada ayer domingo en la reunión de los delegados que integran la confederación sudamericana de este deporte.

La delegación del club paraguayo estuvo a punto de retirarse ayer mismo del torneo pero ante una gestión del embajador de su país en Montevideo, Atilio C. Fernández al menos el equipo tomó parte del desfile inaugural. Las autoridades del deportivo Colón decidirán hoy cual será su actitud final.

PUJOL... Continúan sin perder.

EUSEBIO... Con Sporting y Belenenses.

LUIGI RIVA... El próximo domingo.

JOHAN CHUYFF... Al segundo lugar.

San Lorenzo salió de su mala racha ganando a Vélez por 1-0

BUENOS AIRES, Sept. 17. — El campeón, San Lorenzo de Almagro, quebró una serie de tres partidos sin ganar, al imponerse hoy al fuerte equipo de Vélez Sarsfield, uno de los aspirantes al vicecampeonato en el torneo organizado por la Asociación del Futbol Argentino.

Racing Club, que venció a Estudiantes de La Plata, pasó a ocupar en compañia la segunda colocación, mientras que River Plate se ubicó tercero después de haberse impuesto el viernes a Lanús, y Newell's Old Boys resignó posiciones al ser derrotado en su propio campo por Atlanta.

Los resultados generales de la antepenúltima fecha del torneo metropolitano fueron los siguientes:

River Plate 2, Lanus 1; Gimnasia y Esgrima de La Plata 2, Colón de Santa Fe 2; Argentinos Juniors 0, Independiente 0; Banfield 0, Boca Juniors 0; Chacarita Juniors 1, Rosario Central 1; San Lorenzo de Almagro 1, Vélez Sarsfield 0; Newell's Old Boys de Rosario 0, Atlanta 4; Racing Club 1, Estudiantes de La Plata 0; Ferrocarril Oeste 2, Huracán 2

La Tabla de posiciones es la siguiente:

San Lorenzo de Almagro 47 puntos.
Racing Club 40.
River Plate 39.
Vélez Sarsfield 38.
Newell's Old Boys de Rosario 37.
Huracán 36.
Chacarita Juniors 35.
Rosario Central 35.
Colón de Santa Fe 34.
Boca Juniors 33.
Independiente 33.
Estudiantes de La Plata 31.
Argentinos Juniors 30.
Atlanta 29.
Gimnasia y Esgrima de La Plata 26.
Ferrocarril Oeste 22.
Banfield 19.
Lanús 12.

A Duras Penas, el Colo Colo se Mantuvo Primero en Chile

SANTIAGO, Chile, 17 de septiembre. — En dramático partido Colo Colo, luego de ir perdiendo frente a la Serena por tres a cero, logró empatar el marcador y con ello mantenerse a la cabeza del campeonato de futbol de primera division.

Los demás resultados del torneo disputados este fin de semana, al cumplirse la segunda fecha de la segunda rueda, fueron los siguientes: Unión Española 1, Naval 0; Everton 2, Magallanes 1; La Calera 2, San Felipe 0; O'Higgins 1, Green Cross 1; Concepcion 1, Antofagasta 0; Universidad Católica 1, Huachipato 0; Universidad de Chile 2, Wandebers 0; Rangers 1, Lota-Schwager 1.

Tabla de posiciones: Colo Colo, 29 puntos; U. Española, 28; Univ. Catolica y Green Cross, 25; Concepción y Univ. de Chile, 23; La Serena y Huachipato, 22; Lota-Schwager, 21; Magallanes, 19; Naval, 16; Antofagasta, 15; La Calera, 14; O'Higgins, 13; San Felipe, Rangers, Everton, 12; Wanderes, 11.

BRUSELAS, 17 de septiembre.—El Standard de Lieja venció hoy al St. Trond y se quedo solo en la cabeza de la clasificacion del campeonato de Belgica

Resultados del Futbol en Francia

E.F.E.

PARIS, 17 de septiembre —Resultados de los encuentros de futbol correspondientes a la sexta jornada del campeonato de liga francesa, primera division, disputados el sábado por la noche:

Marsella 3, Rennes, 0; Angers 1, Estrasburgo 0; Red Star 1, Nimes 1; Metz 2, Lyon, 2, Valenciennes 1, Nantes 1; Burdeos 0, Paris F. C. 1; Sochaux 2, Nancy 2, Reims 2, Bastia 0; Ajaccio 2, Sedán 1; el viernes: Saint Etienne 0, Niza 1.

Casi 200 mil Pesos Costó al Atlas Ferreira

MONTEVIDEO, Sep. 18, — Angel Ferreira, delantero uruguayo perteneciente al club Huracán Buceo proseguirá su campaña futbolistica en México defendiendo al Atlas de la capital azteca. Así lo declaró el propio jugador a la prensa, que lo consideraba como una de las principales esperanzas del futbol local.

Su transferencia costó a la entidad mexicana la suma de 14,500 dólares.

EMPATE A CERO

MANCHESTER, Sep. 18, El Manchester United y el Celtic de Glasgow, Escocia, empataron a cero en un partido de futbol que se jugó hoy aquí en homenaje a Bobby Charlton, el futbolista británico más famoso de estos últimos tiempos.

Bobby Charlton, que abandonara la competicion al terminar la temporada, jugó hoy en el Manchester United, el equipo en el que se desarrolló toda su carrera.

Presenciaron el encuentro más de 60.000 espectadores. Al terminar el cotejo el veterano jugador dio una vuelta a la cancha llorando a lagrima viva sin intentar disimular su emoción y rodeado por centenares de jovenes admiradores.

Santos y Flamengo Perdieron en el Campeonato Brasileño

RIO DE JANEIRO, 17 de septiembre — "Flamengo" y "Santos", dos grandes del futbol brasileño, fueron derrotados hoy, respectivamente, por los modestos "Remo", de Belen, y "Vitoria", de Salvador. En la tercera fecha del campeonato nacional.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes: en Rio de Janeiro: Botafogo, uno, Gremio, dos; en Belén: Remo, uno, Flamengo cero; en Manaus: Nacional, uno, Vasco da Gama, tres; en Recife: Santa Cruz, uno, América (Rio), uno; en Fortaleza: Ceara, uno, Sao Paulo, uno; en Natal: ABC, uno, Internacional, dos; en Maceio: Brasil, uno, Cruzeiro, cuatro; en Aracaju, Sergipe, uno, Palmeiras, uno; en Salvador: Vitoria uno, Santos, cero; en Curitiba: Curitiba, uno, Habia, cero; en Belo Horizonte: America (Minas), dos, Portuguesa, dos; en Sao Paulo: Corintinas, uno, Atletico, uno; en Recife: Nautico, cero, Fluminense, uno, (jugado anoche).

La recaudación de los trece partidos fue de 4.208.300 cruceros, equivalente a ... 701.383 dólares.

Tabla de posiciones al término de la tercera fecha (entre paréntesis, los Estados a que pertenecen los equipos):

1. Gremio, (Rio Grande del Sur), 6 puntos; 2. Ceara, (Ceara), 5; 3. Vasco da Gama, (Guanabara), 5; 5. Cruzeiro, (Minas Gerais), 5; 6. Fluminense, (Guanabara), 0; 7. Santa Cruz (Pernambuco), 4; 8. Remo, (Para), 4; 8. Bahia, (Salvador), 3; 10. Santos, (Sao Paulo), 3; 11. Corintians, (Sao Paulo), 3; 12. América, (Guanabara), 3; 13. América, (Minas Gerais), 3; 14. Sao Paulo, (Sao Paulo), 3; 15. Palmeiras, (Sao Paulo), 3; 16. Vitoria, (Bahia), 3; 17. Botafogo, (Guanabara), 2; 18. Flamengo, (Guanabara), 2; 17. Internacional, (Rio Grande del Sur), 2; 20. ABC (Rio Grande del Norte), 1; 21, Náutico, (Pernambuco), 1; 22. Brasil, (Alagoas), 1; 23. Nacional, (Amazonas), 1; 24. Portuguesa (Sao Paulo).

Comenzará el 24 el Torneo Italo de Futbol

E.F.E.

ROMA, 17 de septiembre. —El proximo domingo 24 de septiembre se completará el cuadro de la actividad futbolistica nacional, con el inicio del campeonato de la primera división.

Falleció un Futbolista en Plena Cancha

PARIS, 17 de septiembre. —Jean Luc Martin, futbolista de 24 años de edad, fue victima de una crisis cardiaca cuando participaba hoy en la Paillade (cercanias de Montpellier) a un encuentro del equipo local correspondiente a la promocion de segunda division francesa.

En la ambulancia que le transportaba al hospital se pudo comprobar que el deportista habia cesado de vivir.

EASY DRIVING SCHOOL

NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.

INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción

ADELINO ROMEIRO 988 Dundas W. Toronto 130. Ont.

Consultenos Tel: 531-3604

CAMPEONATO "UNIDAD NACIONAL ECUATORIANA"

TORONTO: UNA NOTA DE "CRACK"

Asociacion Ecuatoriana: Campeón

Integrantes Asociación Ecuatoriana

Constan en la foto, los brillantes jugadores de la Asociación que conquistaron para sus colores el Primer Campeonato de Futbol del Torneo Unidad Nacional: Ellos son:

Carlos Tomalá, Jorge Ramirez, Milton Roquillo, Carlos Barzola, Gustavo Ronquillo, Policarpo Alava, Carlos Abad, Julio Ronquillo, Segundo Celleri, Alberto Monserrate, Carlos Paredes, René Moncillo y Francisco Moncayoe. Además jugaron: Victor Montes, Francisco Espinoza, Carlos Soto y Mauro Zambrano. Junto a los mismo el Sr. Jorge Romero, feliz conductor de los Campeones.

Integrantes del INDEPENDIENTE

Angel Altamirano, Luis Aroca, Raul Loyola, Francisco Compuzano, Jorge Saa, Carlos Alarcón, Carlos Paz, Mario Espinoza, Carlos Espinoza, Juan Marquez y Orlando López.

PARTIDO

Asociación Ecuatoriana vs INDEPENDIENTE

Con marcador de 1 x 0, los "asociados" finalizaron ganadores del tiempo inicial. Este gol fue anotado en jugada personal por Carlos Abad. Gestado en el centro del campo, rápida cruzada de Celleri, penetración de Abad y gol.

En la segunda parte, Independiente de mejor armado acelera sus veloces avances sobre la porteria Barzola y fruto de esta constancia fué el gol de empate realizado por Mario Espinoza. Su conquista fue pletorica de emoción futbolística. Intervino previamente F. Campuzano, elevo sobre Monserrate, Aroca driblo y se interna en las 18 yardas, pase a Mario Espinoza y conquista de Independiente.

Mas en la etapa complementaria "Asociación Ecuatoriana" habia previsto la posibilidad de cambio de técnica por parte de Independiente. Así toma la iniciativa y mantuvieron esa continuidad. Nuevamente vencen al arquero "independientista". Se corre por la banda derecha Carlos Paredes cede a Rene Moncillo, lanza sobre campo contrario, se apodera de la bola Segundo Celleri y empalma lindo tiro que anida en los piolines del arco de Independiente.

Prospera nuevo avance de "Aso", esta vez penetra G. Ronquillo, burla a Paz, se interna y lanza sin consecuencias. Mientras los players de Independiente arman sus lineas, Aroca, Espinoza y Altamirano combinan con elegancia y no prospera su acción. Ya ha nueva penetración de Paredes, combina con Monserrate, cede a Ramirez, este a Abab, cuando sale Saa y corta la peligrosa jugada de Aso. Peloteo en el centro del campo, gana la bola Juan Marquez, lanza, afuera.

La Asociación Ecuatoriana busca cambiar de sistema, los jugadores realizan nuevos esfuerzos para descifrar las veloces acometidas, esta vez de C. Alarcón, Loyola y C. Espinoza, a la final, recurren a mejorar el espectáculo y ahora se hace presente en el marcador en incisivo Mauro Zambrano y pone con gol de factura, nuevas cifras en el marcador. El marcador es a este instante 3 x 1, Gana Asociación.

Pero de pronto se rehacen las lineas de O. López, este mismo cede a Carlos Paz, se luce Paz, burla a la defensa y de violento y fuerte tiro vence a Barzola. Momentos después suena el pitazo final que proclama el merecido triunfo del equipo de la Asociación Ecuatoriana. Abrazos y alegrías y luego la vuelta olímpica ponen sello de oro a este Certamen de Confraternidad entre ecuatorianos. La Aso Ecuat. gana la Copa Consejo Latinoamericanos de Directivos. Por otra parte, Independiente que juego con clase, se hace de la Copa donada por el Comercio TAPICERIA ESPAÑOLA. — Para Weston se entraga un balón como premio a su tercera ubicación. — Se disciernen otros premios; al jugador más disciplinado: Alberto Monserrate.

Al arquero menos vencido: Carlos Barzola, ambos de la Aso. El Premio al jugador más disciplinado fue una cortesia del Sr. Eduardo Granda, Dirigente del Weston. El otorgado al arquero menos vencido, concedido por el Comité Conjunto Organizador del Primer Campeonato Inter-Ecuatoriana de Futbol.

Como lo señaló el Sr. Jorge Romero, Presidente de la Asociación Ecuatoriana y Vocal Principal del Comite Organizador de este finalizado Campeonato, éste fue dentro de un marco de amistad y simpatia. Felicitamos a los gestores y autores de este Torneo y renovamos nuestros votos por la creciente unidad ecuatoriana y en general, en este pais.

GARAGE GOMEZ

[illegible]

[illegible] Ave. (Scarborough) - Tel.: [illegible]

DEPORTES

Por su Show Olímpico

Paquistán se Disculpa Ante los Alemanes

HANNOVER, Alemania Federal. Sep. 18, .—Jamshed Gustadji Kharas, embajador de Paquistán en la República Federal Alemana, presentó hoy sus excusas a Walter Wuelfing, dirigente del equipo alemán de hockey, por el comportamiento de su equipo en los Juegos de Munich.

Esta revelación fue hecha por el propio Wuelfing, que es además vicepresidente del Comité Olímpico de la República Federal Alemana.

Los hechos sucedieron en la final, en la que el equipo paquistaní, victorioso en los Juegos Olímpicos de Roma y de México, fue vencido por el de la RFA por uno a cero.

Después del encuentro, algunos miembros del equipo paquistaní prohibieron la entrada a los vestuarios a dos oficiales alemanes (uno de ellos Walter Wuelfing), cuando fueron a buscarlos para participar en la ceremonia de entrega de medallas.

Tras las excusas presentadas hoy por el embajador paquistaní, Wuelfing declaró que este incidente quedaba zanjado.

El campeón mundial de ajedrez Bobby Fischer, regresó ayer a Nueva York y expresó que era "magnífico volver a Estados Unidos". Dijo también que no sabe aún si participará en la olimpiada de ajedrez que hoy se inicia en Skopje, Yugoslavia.

Llegó a Nueva York

Bobby no Sabe si Estará en la Olimpiada

NUEVA YORK, Sep. 18, .—Bobby Fischer, el flamante campeón mundial de ajedrez, regresó anoche a su país, descansado y feliz.

Fischer, que vestía un traje de verano, bajó ágilmente del avión de las Aerolíneas Islandicas y poco después se encontró en un automóvil que fue enviado para recogerlo por el alcalde de Nueva York, John Lindsay.

El caprichoso gran maestro contestó a las preguntas que le gritaban los periodistas en los escasos 300 metros que le separaban de los dos vehículos: "Es magnifico volver a Estados Unidos".

Ante las insistencias de los reporteros, se limitó a decir luego: "voy a dormir".

Fischer iba acompañado en el vuelo procedente de Reikiavik por un policía islandés amigo, Mammy Palsson, la esposa de éste, y Miguel A. Quinteros, gran maestro argentino.

El ayundante de Fischer, padre William Lombardy, se encontraba esperándole y dijo a los periodistas que el alcalde neoyorquino había previsto una recepción en honor del campeón mundial para el viernes.

Dijo que los aficionados al ajedrez "esperan que Bobby pueda asistir a la olimpiada de Skopje, pero todo depende de como se encuentre".

El sacerdote dijo que en otras ocasiones Fischer participó en la olimpiada y que puede que lo haga también en lo futuro. La primera semana de la olimpiada consiste principalmente en encuentros clasificatorios, agregando el padre Lombardy que si Fischer decide participar, podría unirse a la delegación de su país a tiempo para la competición final.

La partida del avión en que iba a regresar a su país fue retrasada por media hora mientras Fischer y Palsson, iban en coche al museo nacional de Reikiavik, para que el campeón pudiera poner su autógrafo en el tablero de sus partidas con el ex campeón Boris Spassky, de la Unión Soviética.

Este ya había estampado su firma en él antes de partir hacia Moscú, hace una semana.

Clay Dice que Patterson le Durará 12 Rounds

NUEVA YORK, 18 de septiembre - Floyd Patterson descansó hoy con la esperanza de que Cassius Clay manifestaba que era posible que la pelea del miércoles en el Madison Square Garden durara los 12 asaltos.

Patterson dijo que si Clay es favorito 10-1 él tendrá más posibilidades de triunfar.

Clay está pesando 219 libras y pensaba rebajar 2, mientras que Patterson subirá a pelear en 190.

Patterson, de 37 años, sube a la pelea con nueve peleas ganadas consecutivamente.

Dos ex-campeones mundiales de peso ligero, Ken Buchanan y Carlos Ortiz, cubrirán la pelea semifinal.

MADRID, 18 de septiembre (EFE).— Está en Madrid el promotor mexicano de boxeo, Enrique Ceseña, buscando negociaciones con Kid Tunero, mánager de José Legrá, para que éste dispute el título mundial pluma al mexicano Clemente Sánchez, el 25 de diciembre, en Monterrey.

Legrá, campeón europeo, debe defender su título ante el belga Vermandera el próximo día 6. Ceseña le ofrece, si gana, una pelea con José Salas y combatir con Clemente posteriormente.

El problema de Ceseña es que tambien está en Madrid el panameño Carlos Eleta, quien quiere enfrentar a Legrá contra Ñato Marcel, otro monarca pluma, en fecha próxima.

MARSELLA, 18 de septiembre (AFP).— El campeón welter argentino Carlos Capella se enfrentará al francés Marcel Cerdán, en una velada de boxeo que se celebrará aqui el 6 de octubre.

Las Vegas, (UPI) Telephoto: Cassius Clay y Floyd Patterson sostienen mutuamente una conferencia de prensa en vísperas de enfrentarse, por segunda vez, en una pelea a 12 rounds. Clay es amplio favorito.

Shibata intenta recuperar el título "pluma"

TOKIO, 17 de septiembre, .—El japonés Kuniaki Shibata, excampeón del mundo de los plumas (W. B. C.), partió hoy a Africa del Sur para un combate que puede abrirle las puertas del match-revancha contra el mexicano Clemente Sánchez, que le arrebató el título de la categoría.

Shibata se enfrentará el 30 de septiembre, en Johannesburgo, al sudafricano Arnold Taylor, pluma número 3 del Consejo Mundial de Boxeo. El japonés es actualmente el número 8. Será el primer púgil nipón que boxeará en un ring sudafricano.

Si Shibata vence a Taylor, podrá intentar reconquistar la corona que ciñe actualmente el mexicano Clemente Sánchez, según le prometió el viernes último Ramón Velázquez, presidente del Consejo Mundial de Boxeo.

El presidente de la WBC (World Boxing Association) vino aquí a ver el combate por el título ligero junior entre el campeón Ricardo Arredondo, de México, y el aspirante japonés Susumu Okabe. Arredondo conservó su título tras noquear a Okabe en el duodécimo episodio.

Triunfos de Chile y Uruguay en el Volibol en Brasil

RIO DE JANEIRO, 18 de septiembre (EFE).—Uruguay derrotó a Colombia y Chile venció al Perú en los dos partidos jugados esta tarde correspondientes a la tercera rueda del Campeonato Juvenil

Toros en España

Garfias Contrató a Manzanares e Insiste en Firmar a Camino

MADRID, Sep. 18, EFE.—El ex matador mexicano Fermín Rivera, emprendió hoy regreso a México. El miércoles día 27 lo harán su hijo Curro y el apoderado de éste, Enrique Vargas.

Por su parte, Javier Garfias anunció que regresará a México a finales de esta semana. El empresario de la monumental mexicana, acaba de firmarle contratos al español José Mari Mazanares para la próxima temporada mexicana.

Garfias continúa intentando conseguir que el sevillano Paco Camino figure en sus carteles pero el "niño sabio de Camas" y su apoderado Chopera exigen cantidades astronómicas incompatibles según parece con la congelación de los precios mexicanos.

SEVILLA, España, Sep. 18, AP.—Una peregrinación de toreros, criadores de toros de lidia y otros dedicados al negocio de la fiesta brava, viajará al Vaticano para una audiencia con el papa Paulo VI a fines de octubre, dijeron los organizadores hoy.

Brasil, Líder del Torneo Sudamericano de Volibol

United Press International

RIO DE JANEIRO, septiembre 17.—Hoy es día de descanso general en el Primer Campeonato Sudamericano de Volibol.

Al cabo de dos ruedas, la colocación de los equipos en la categoría masculina es la siguiente: Argentina, 2 juegos y 2 victorias. Brasil, dos 2 juegos y 2 victorias. Chile, 2 juegos, una victoria y una derrota. Perú, 2 juegos, una victoria y una derrota. Colombia, 2 juegos y 2 derrotas. Uruguay 2 juegos y 2 derortas.

En el torneo femenino sólo se ha realizado un juego, en el que Brasil venció a la Argentina. Perú y Chile jugarán mañana en la noche.

Defensor, puntero Charrua

MONTEVIDEO, septiembre 17, .— Resultados de los encuentros disputados hoy, correspondientes a la séptima fecha del campeonato uruguayo de futbol, en la que todos los cotejos terminaron empatados en el mismo tanteador.

Nacional 1, Huracán Buceo 1; River Plate 1, Defensor 1; Sudamérica 1 Cerro 1; Liverpool 1, Central Español 1; Rentistas 1 Danubio 1.

EL SR. FERRARI CONDUCE UN FIAT 128

Si Ud. tiene la intención de adquirir su primera utilidad, tenga presente el siguiente particular.
Después de todo, hablando de automoviles, Ud. nunca será capaz de superar un Ferrari.

FIAT
El automovil de más venta en Europa.
DINO'S GARAGE
1250 DUPONT STREET
531-8893 o 531-7110

Lee Treviño ganó el clásico de golf en San Luis

SAN LUIS, 18 de septiembre. .—Lee Treviño superó con dos birdies en los primeros dos hoyos al titular del día Deane Beman para conseguir esta tarde una victoria, por un golpe, en el clásico de golf de San Luis, con bolsa de 150,000 dólares.

Treviño tuvo una ronda final de 70, emparejando el par del campo Northwood Hills, y se apuntó su cuarta victoria en la campaña con un total para los 72 hoyos de 269.

Treviño y Lee Elder fijaron la norma para la gira de este año en el abierto de Hartford, que ganó Treviño en ronda de desempate. Treviño también ganó el abierto inglés y el clásico Danny Thomas-Memphis.

México Participará en la Vuelta de Guatemala

GUATEMALA, 18 de septiembre — Seis cuartetas extranjeras participarán en la decimosexta vuelta ciclista a Guatemala, que se inicia el domingo.

Asistirán a éste evento de 1,640 kilómetros, que concluirá el domingo 8 de octubre, las cuartetas de Francia, México (una oficial y el Necaxa), Táchira (Venezuela), Uruguay y Costa Rica.

Es la primera vez que el ciclismo de Francia toma parte en la vuelta de Guatemala, que en otros años ha registrado la participación de Italia, Alemania Occidental y España.

La vuelta a Guatemala será disputada en 16 etapas ya que en una de las jornadas habra dos fracciones.

Los organizadores aún no han descartado la posibilidad que Colombia envíe una cuarteta como lo ha hecho en ocasiones pasadas.

FACILIDADES DE CREDITO
PRECIOS RAZONABLES
shoppers FURNITURE mart
Joseph Feldberg

CLUB
ARTE LATINO
DISCOTHEQUE
8 Brunswick (esquina College)

El mejor conjunto musical latinoamericano en Toronto

Los celestes actuan Viernes y Sabado desde las 8 p.m. Domingo a partir de las 4 p.m.

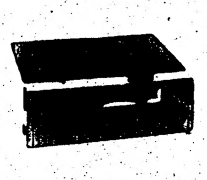
DAMAS GRATIS

Cerveza a la venta

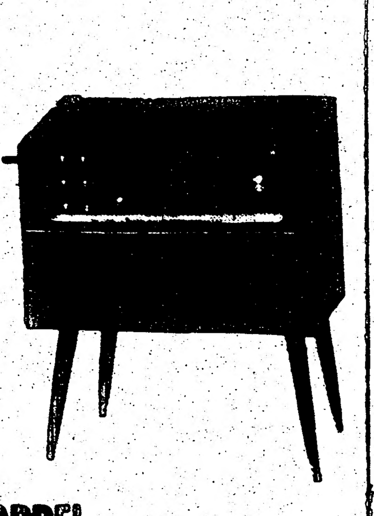
'LOS CELESTES DE SUDAMERICA'

HARDING SEWING CENTRE

La Casa de la Música
1656 Eglinton West - Telefono 783-6185



CREDITO A SOLA FIRMA y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO
VISITENOS Y SE CONVENCERA
Nuestro Personal de Habla Hispana le atenderá
Contacte a la Srta. MARIFE CARRANZA



OFRECE A PRECIOS DE REALIZACION ! ! !
Stereos, Radiolas, Máquinas de Coser, Televisores en Colores de toda Marca toda clase de Aparatos Eléctricos para el Hogar.

APROVECHE Y AHORRE!
En Equipos de último modelo al alcance de su bolsillo; la Satisfacción de nuestra clientela es nuestra exclusividad.

1656 ELGINTON WEST - TELEFONO 783-6185
Después de las 6.00 p.m. LLAMA A NUESTRO DIRECTOR DE VENTAS: CARLOS RAMIREZ AL TELEFONO No 782-0819

AJAX ACUSO QUE SI ES VENCIBLE

ROTTERDAM, septiembre 17, — El equipo Ajax de Amsterdan, que el 28 de septiembre debe enfrentarse al Independiente de Buenos Aires en un partido de revancha de la Copa Intercontinental de Futbol, fue derrotado hoy por dos goles a cero por el Feyenoord de Rotterdam.

Los dos goles de Feyenoord fueron logrados durante el segundo tiempo del partido y con ellos quedó rota la reputación de invulnerabilidad de que gozaban el Ajax, actual campeón de la copa de Europa por equipos.

Emile Griffith a Caza de su Sexto Cetro

BOSTON, Estados Unidos, septiembre.—Emile Griffith, cinco veces campeon mundial mediano, derrotó esta noche aqui por puntos al boxeador Joe Denucci.

Después de un comienzo prudente Griffith apuro el tren del combate y se impuso claramente a Denucci

EL POPULAR
SEMANARIO CASTELLANO CANADIENSE
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER

CUPON DE SUBSCRIPCION

NOMBRE: ____________
DIRECCION: ____________
CIUDAD ______ ZONA ______ PROVINCIA ______
NACIONALIDAD: ______ TELEFONO ______

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 MESES ☐ $ 4.00	UN AÑO ☐ $ 7.00	DOS AÑOS ☐ $12.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el termino deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P. O. BOX 1108 - ADELAIDE STREET STATION
TORONTO I, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 767-0443